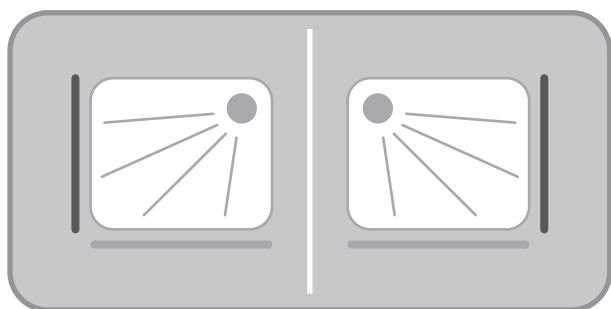
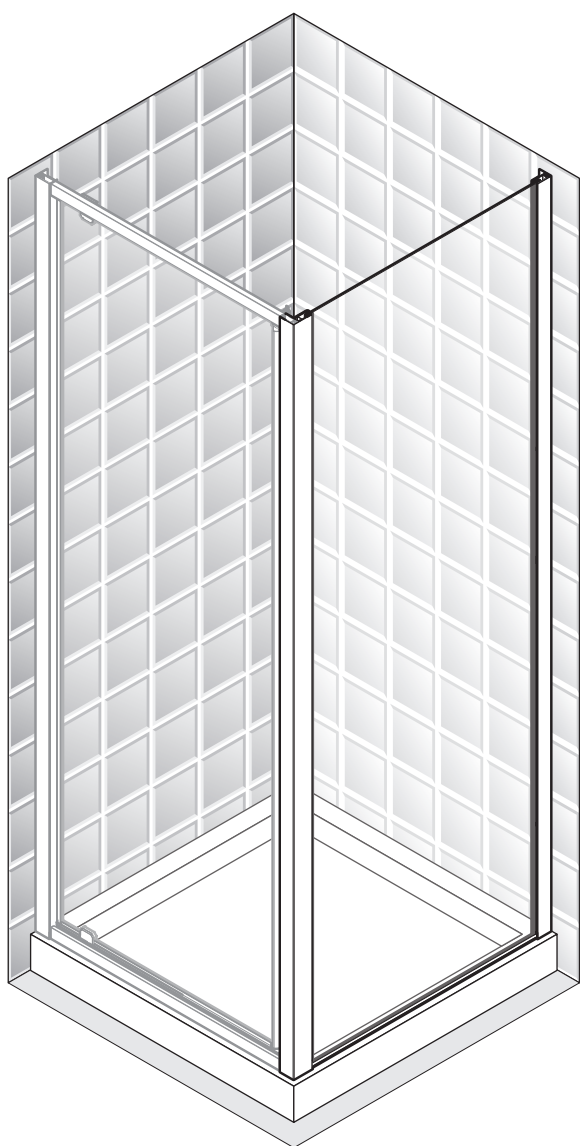
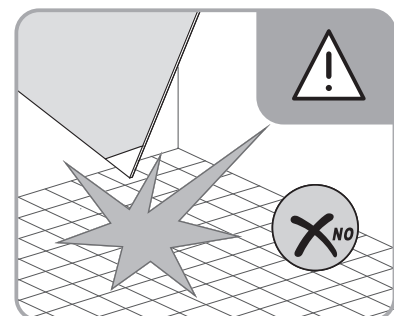
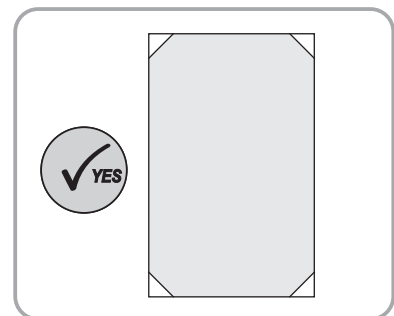
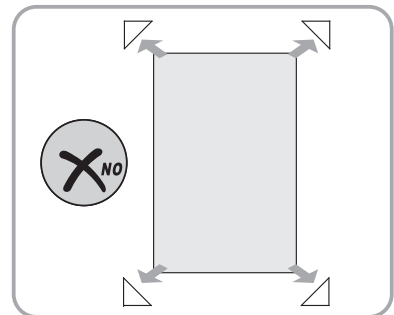
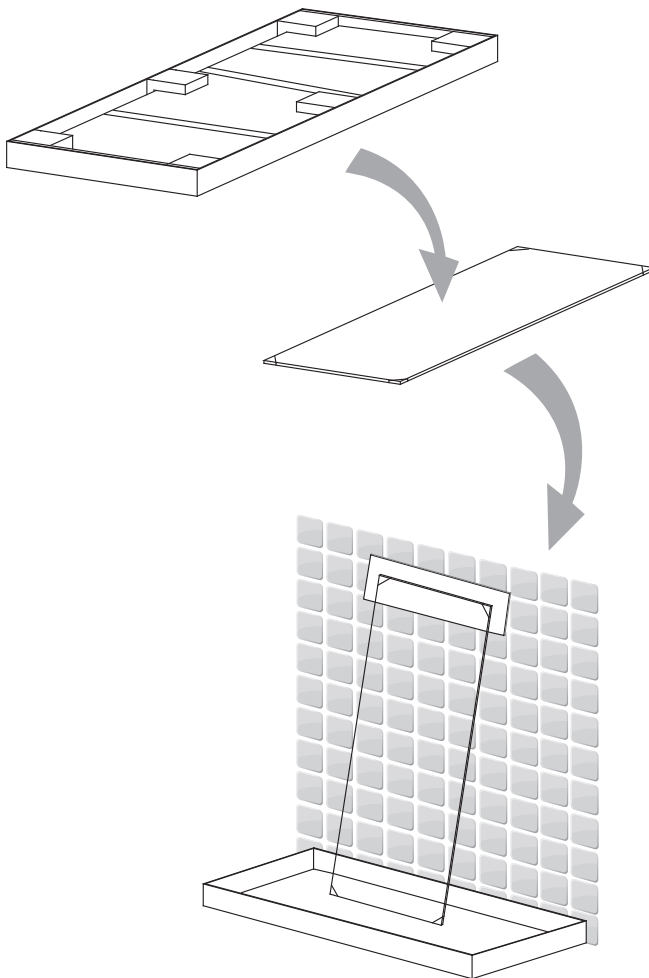
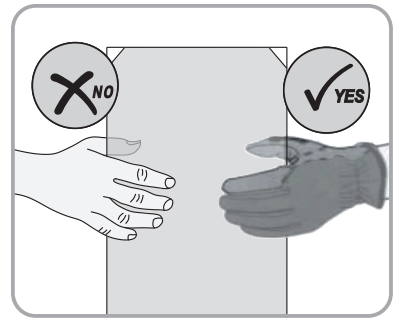
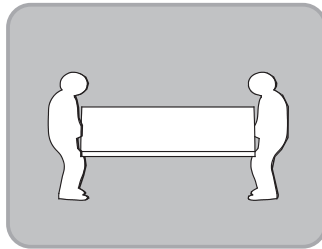
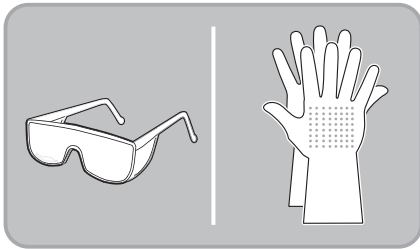
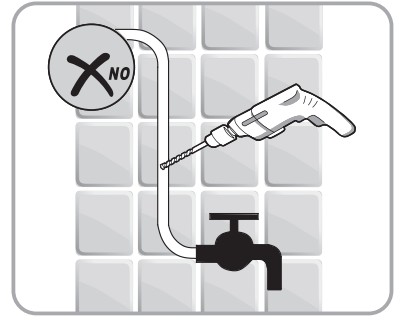
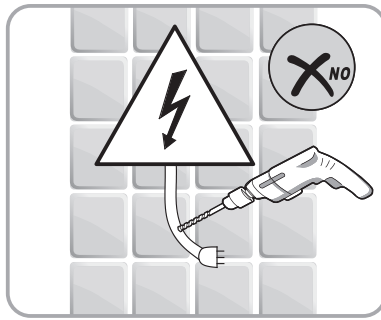
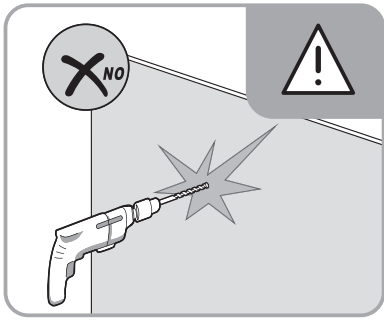




- FR** Notice de Montage - Utilisation - Entretien
- ES** Instrucciones de Montaje, Utilización y Mantenimiento
- PT** Instruções de Montagem, Utilização e Manutenção
- IT** Istruzioni per il Montaggio, l'Uso e la Manutenzione
- EL** Εγχειρίδιο συναρμολόγησης χρήσης και συντήρησης
- PL** Instrukcja Montażu, Użytkowania i Konserwacji
- RU** Руководство По Сборке и Эксплуатации
- UK** Керівництво По Збірці і Експлуатації
- RO** Manual asamblare, utilizare și întreținere
- EN** Assembly - Use - Maintenance Manual



60097BY1_02 (2018/05)



FR Vérifiez que les chevilles murales fournies sont appropriées à votre mur (celles fournies dans l'emballage sont conçues pour le béton). Sinon, utilisez des vis et des chevilles murales adaptées au type de matériau de votre mur. Pour obtenir des conseils concernant les vis et les chevilles appropriées à votre mur, demandez à un vendeur spécialisé.

ES Compruebe que todos los tacos suministrados puedan ser utilizados con su pared (los incluidos en la caja son para hormigón). En caso contrario, utilice tornillos y tacos de pared apropiados para el material de su pared. Para información acerca de las fijaciones y tornillos apropiados para su pared, consulte con un asistente de ventas especializado.

PT Certifique-se de que as buchas fornecidas são adequadas à sua parede (as fornecidas na embalagem são para betão). Caso contrário, use parafusos e buchas adequados ao tipo de material da sua parede. Para se aconselhar acerca dos parafusos e buchas adequados à sua parede, fale com um assistente de vendas especializado.

IT Verificare che i tasselli da parete forniti siano compatibili con la propria parete (quelli forniti con l'articolo sono per cemento). Altrimenti, utilizzare viti e tasselli adatti per la superficie della propria parete. Per ottenere consigli e suggerimenti sulle viti e i tasselli più adatti alla propria parete, consultare un rivenditore specializzato.

EL Βεβαιωθείτε ότι οι παρεχόμενες στερεώσεις τοίχου είναι κατάλληλες για τον τοίχο σας (οι παρεχόμενες στη συσκευή προορίζονται για μπετό). Αλλιώς χρησιμοποιήστε βίδες και στερεώσεις τοίχου κατάλληλες για τον τύπο υλικού του τοίχου σας. Για να λάβετε συμβουλές σχετικά με τις κατάλληλες βίδες και τα εξαρτήματα για τον τοίχο σας, ρωτήστε έναν ειδικό πωλητή.

PL Prosimy sprawdzić, czy dostarczone kołki do ścian nadają się do użycia w posiadanej ścianie (kołki dostarczone w zestawie są przeznaczone do betonu). Jeśli tak nie jest, należy użyć śrub i kołków odpowiednich do materiału, z którego wykonana jest ściana. Aby uzyskać poradę w sprawie śrub i elementów montażowych odpowiednich do danego typu ściany, należy zwrócić się z pytaniem do wyspecjalizowanego sprzedawcy.

RU Убедитесь, что прилагаемые дюбеля подходят для ваших стен (входящие в комплект дюбеля предназначены для бетона). В противном случае используйте шурупы и дюбеля, соответствующие материалу стены. Для получения рекомендаций по выбору шурупов и крепежных деталей, подходящих для вашей стены, обратитесь к специалисту-консультанту.

UK Перевірте, що анкери підходять для вашої стіни (ті, що постачаються в упаковці – для бетону). В іншому випадку використовуйте гвинти й стінові анкери, що відповідають матеріалу вашої стіни. Для отримання консультацій щодо гвинтів й фітингів для вашої стіни зверніться до відповідного продавця-консультанта.

RO Verificați ca toate ancorele de perete furnizate să fie adecvate pentru peretele dumneavoastră (cele furnizate în pachet sunt pentru beton). În caz contrar, folosiți șuruburi și ancore de perete adecvate pentru tipul de material din care este peretele dumneavoastră. Pentru a obține recomandări privind șuruburile și armăturile adecvate pentru peretele dumneavoastră, întrebați un vânzător specializat.

EN Check that wall anchors provided are suitable for your wall (those provided in the package are for concrete). Otherwise, use screws and wall anchors suited to the type of material of your wall. To obtain advice on the screws and fittings suited to your wall, ask a specialized sales assistant.



FR Côté extérieur
ES Parte exterior
PT Lado exterior
IT Lato esterno
EL Εξωτερική πλευρά
PL Zewnętrzna strona
RU Наружная сторона
UK Зовнішня сторона
RO Partea exterioară
EN External side
DE Außenseite
NL Buitenzijde
CZ Vnější strana
SL Zunanja stran
HU Külső oldal
CN 外側



Attention danger / Atención: Peligro / Atenção perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος / Uwaga niebezpieczeństwo / Внимание! Опасно! / Увага! небезпечно! / Atenție, pericol / Caution danger.



Correct / Correcto / Corretto / Σωστό / Dobrze / Правильный / Правильно / Corect / Correct.



Incorrect / Incorrecto / Errato / Λάθος / Źle / Неправильный / Неправильно / Incorect / Incorrect.

Notes / Observaciones / Notas / Note / Σημειώσεις / Notatki / Примечания / Примітки / Note / Notes

FR Préparation

ES Preparación

PT Preparação

IT Preparazione

EL Προετοιμασία

PL Przygotowanie

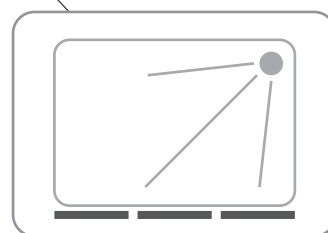
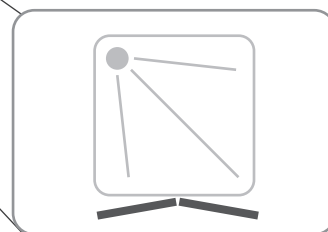
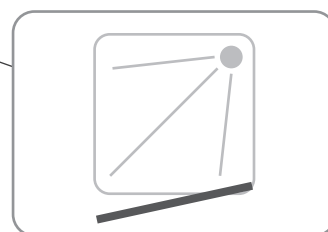
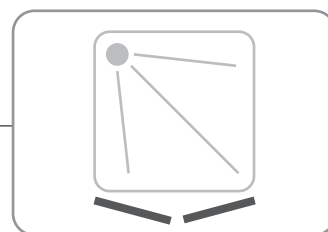
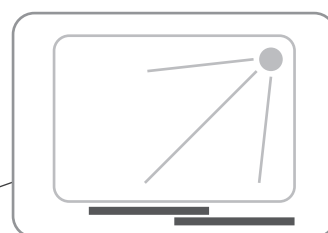
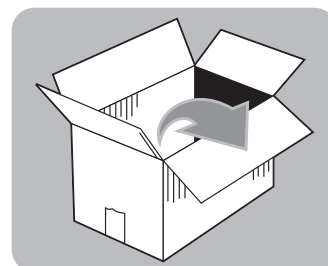
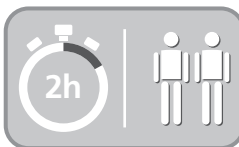
RU Подготовка

UK Підготування

RO Pregătire

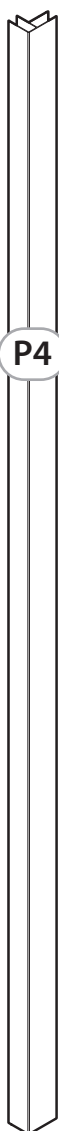
EN Preparation

A

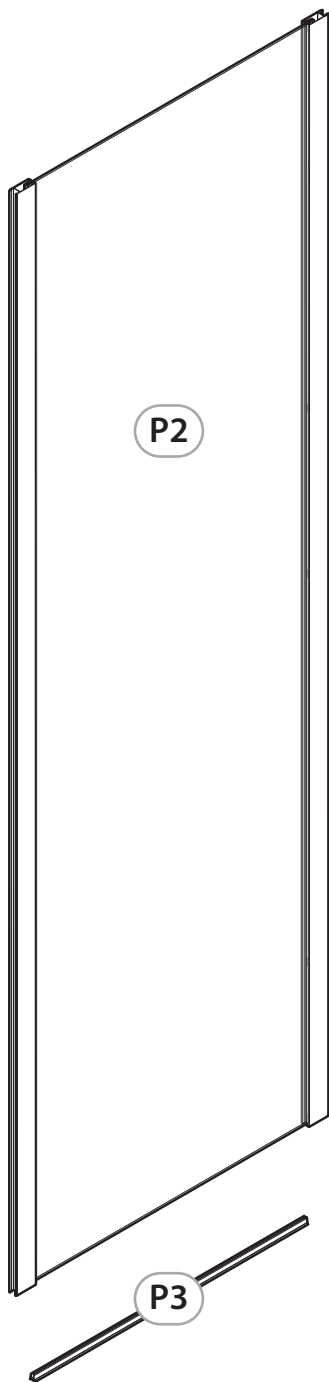


P2

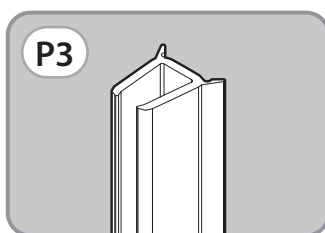
P1



P4



P3



P3

A

FR Préparation

EL Προετοιμασία

RO Pregătire

ES Preparación

PL Przygotowanie

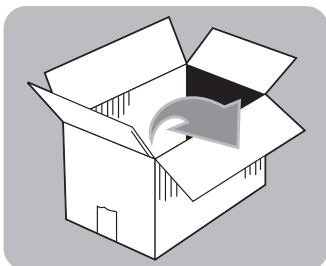
EN Preparation

PT Preparação

RU Подготовка

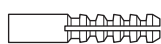
IT Preparazione

UK Підготування



H1

x2



S6

H2

x2



4x35

H3

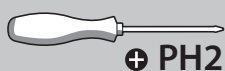
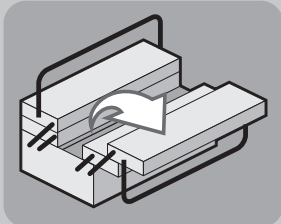
x4



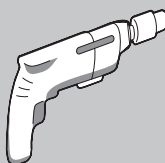
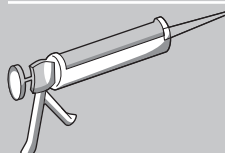
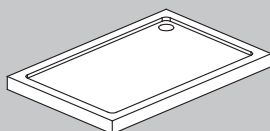
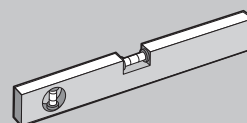
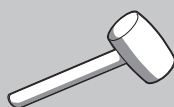
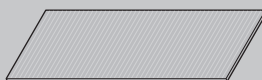
3,5x9,5

H4

x4



PH2



FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

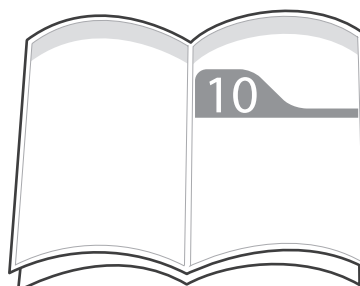
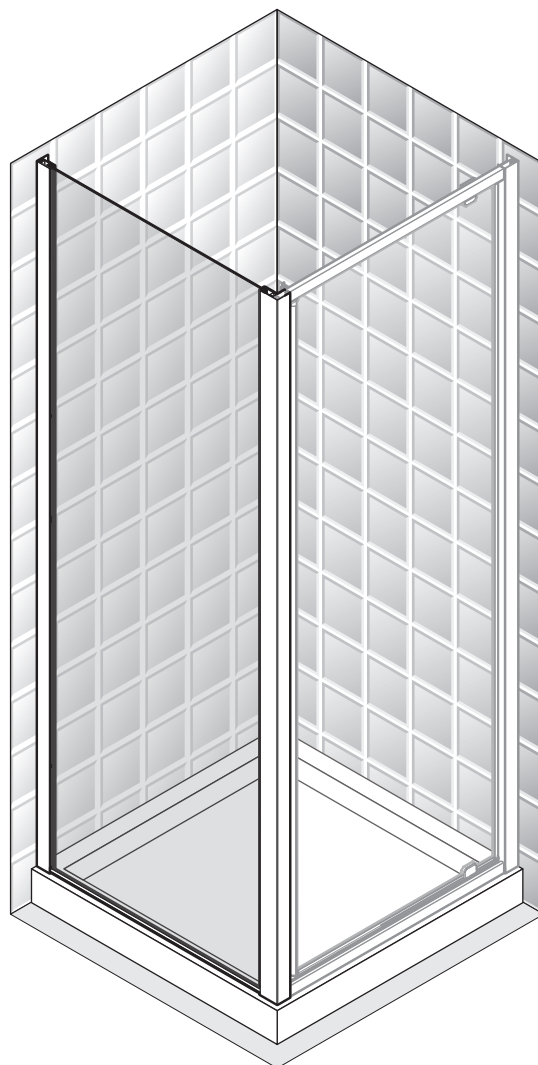
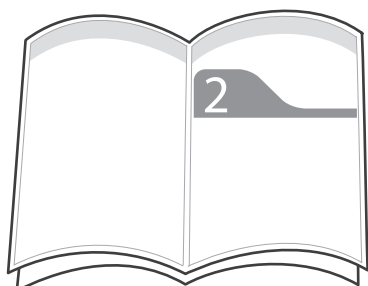
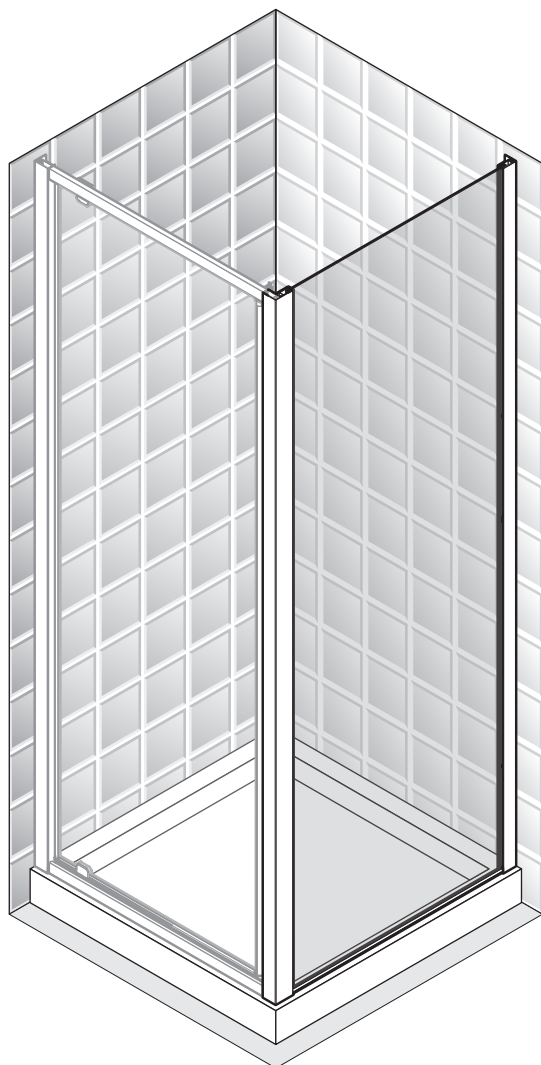
RU Сборка

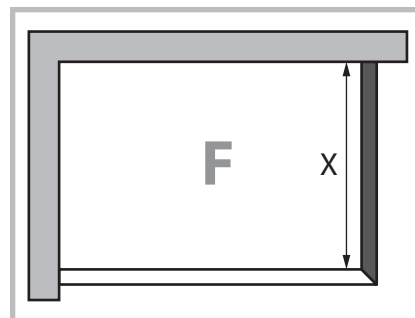
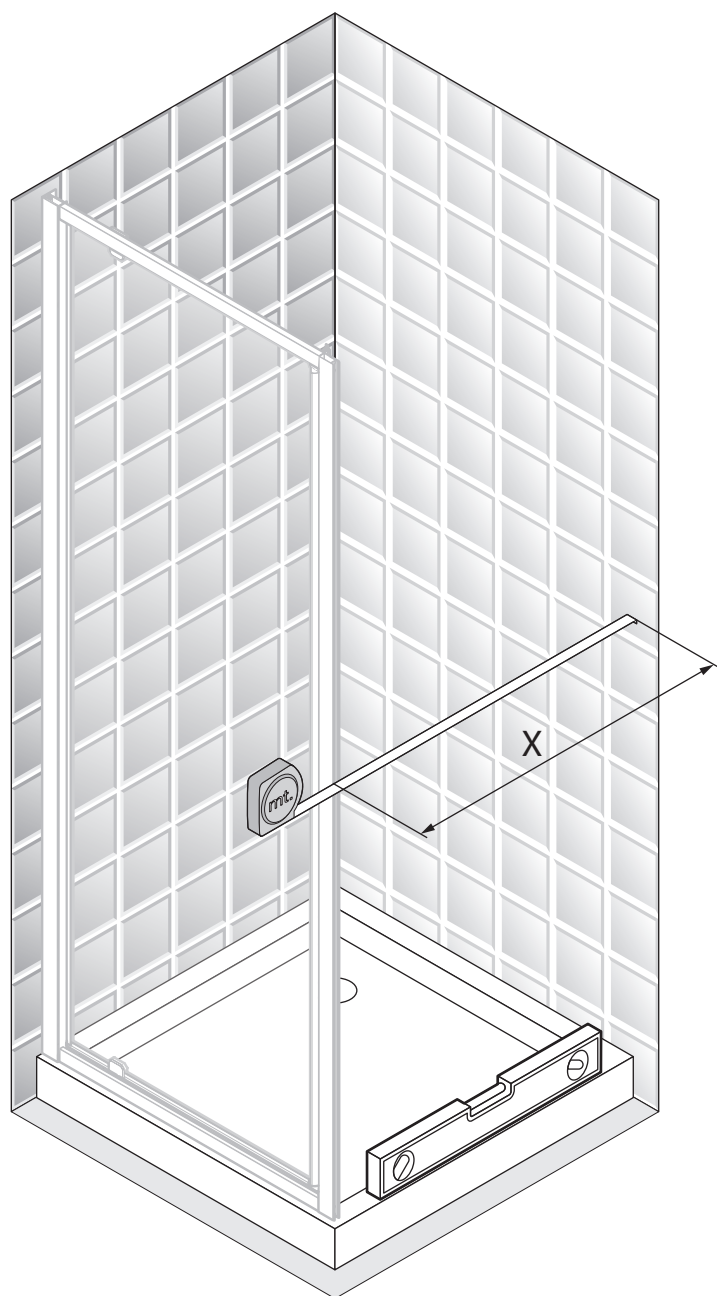
IT Montaggio

UK Збірка

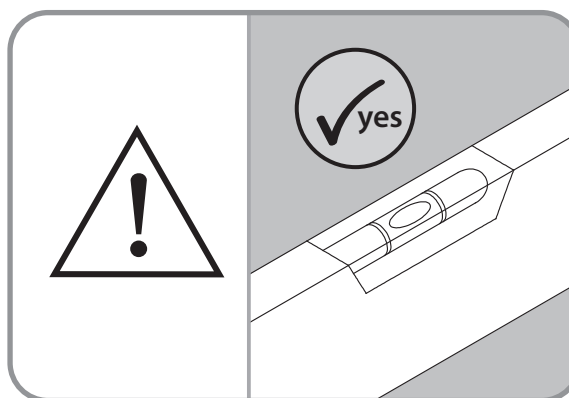
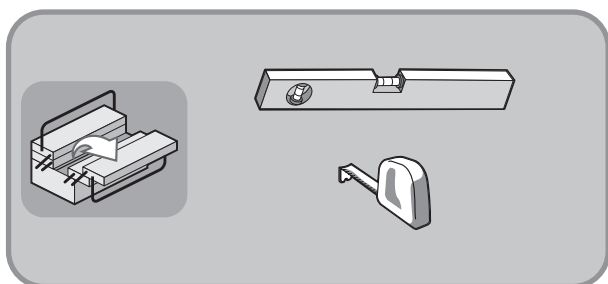
B

1





F	X (mm)	H
F 66	660-720	1950
F 72	720-780	1950
F 78	780-840	1950
F 84	840-900	1950
F 96	960-1020	1950
F 116	1160-1220	1950



FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

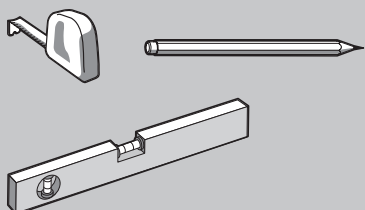
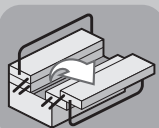
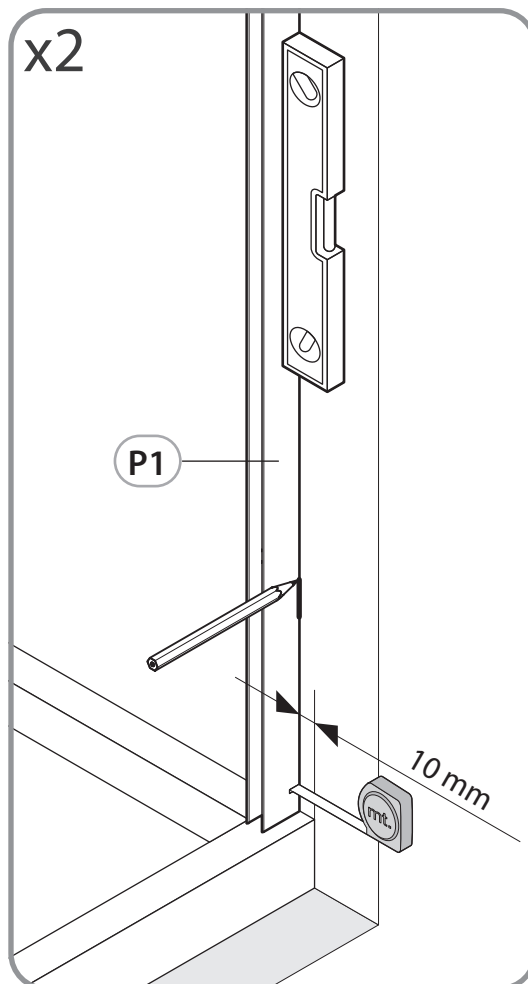
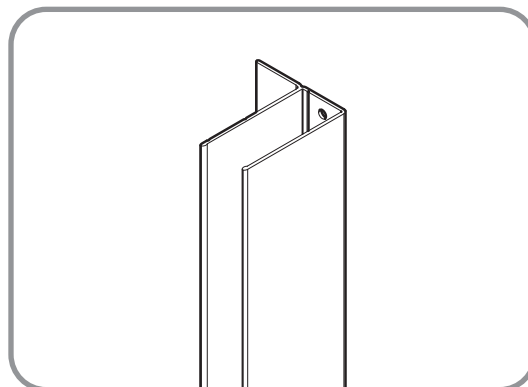
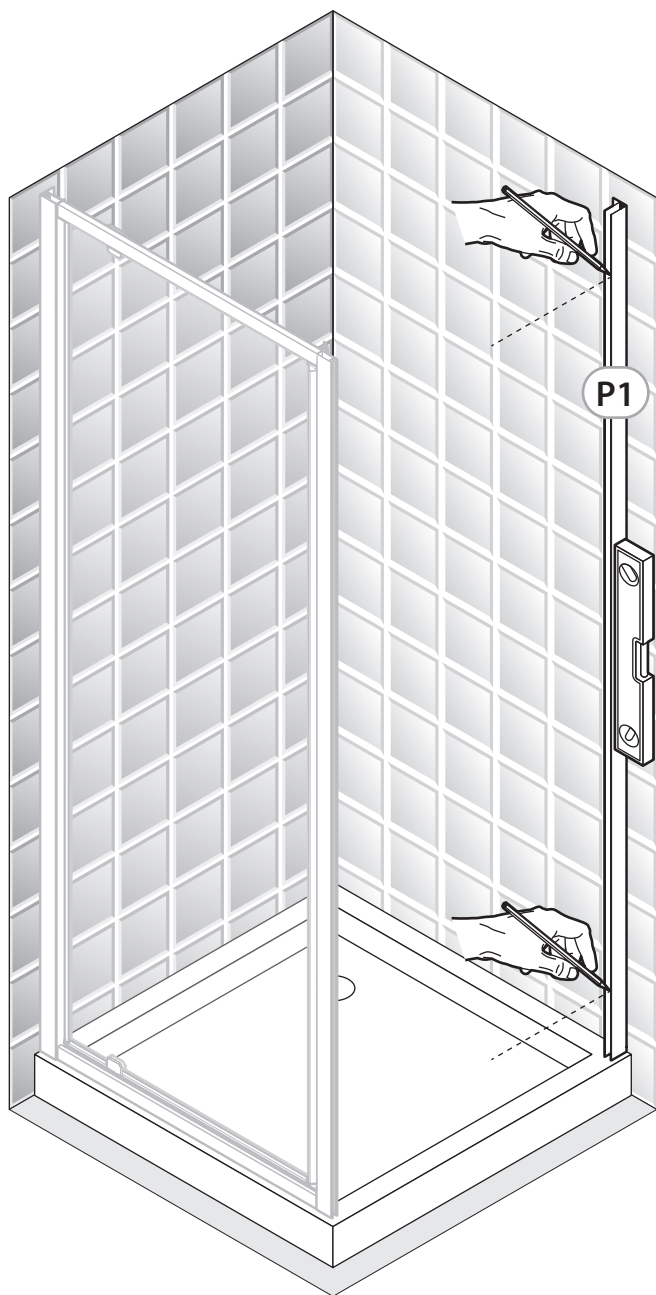
RU Сборка

IT Montaggio

UK Збірка

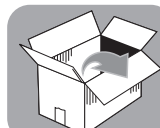
B

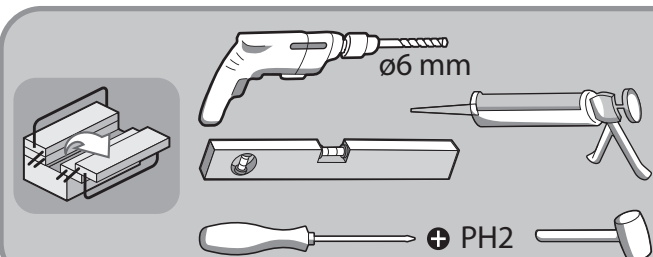
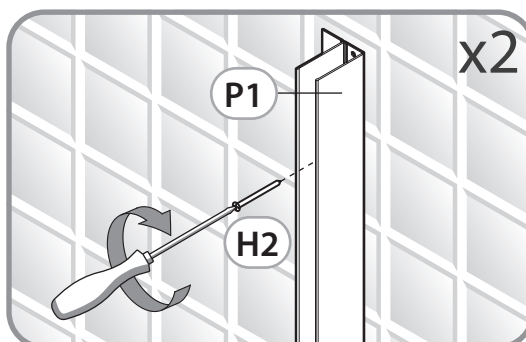
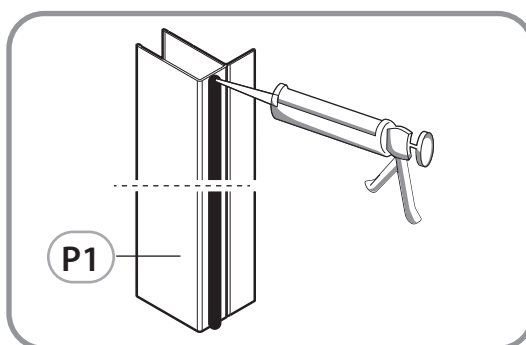
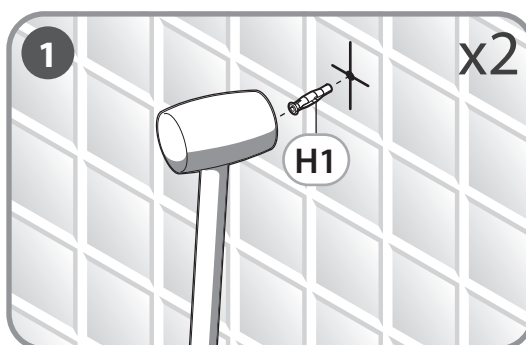
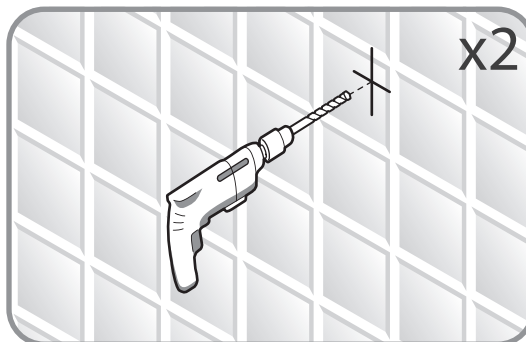
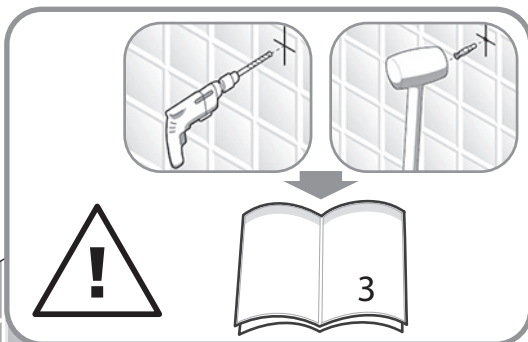
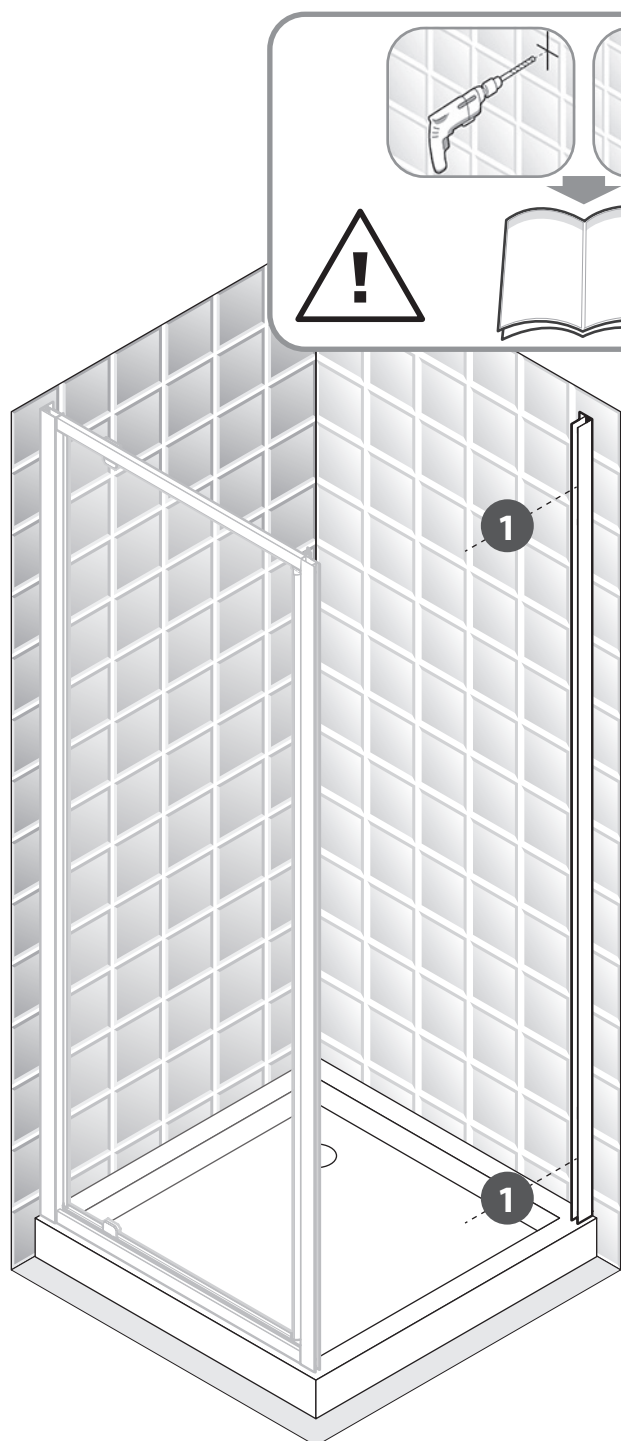
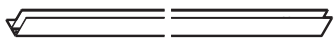
3



P1

x1



B**FR** Montage**EL** Συναρμολόγηση**RO** Montaj**ES** Montaje**PL** Montaż**EN** Assembly**PT** Montagem**RU** Сборка**IT** Montaggio**UK** Збірка**4****P1**  x1**H1**  S6 x2**H2**  4x35 x2

FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

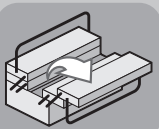
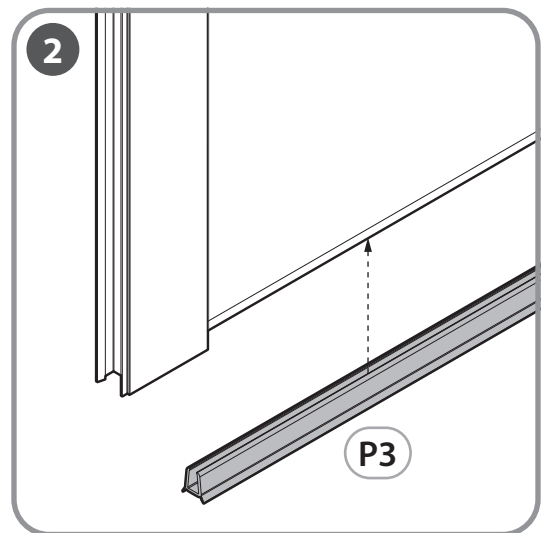
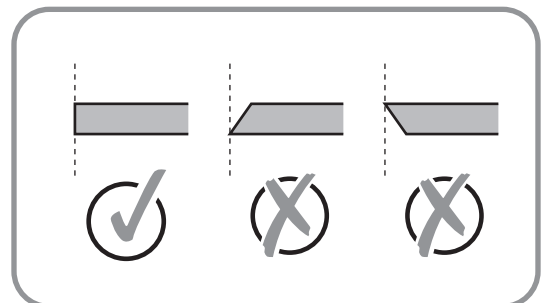
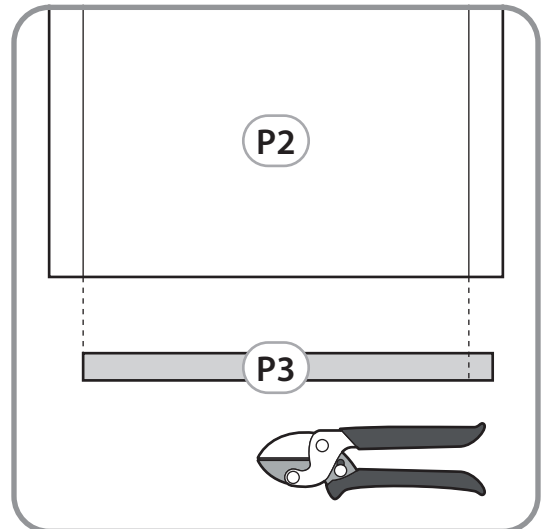
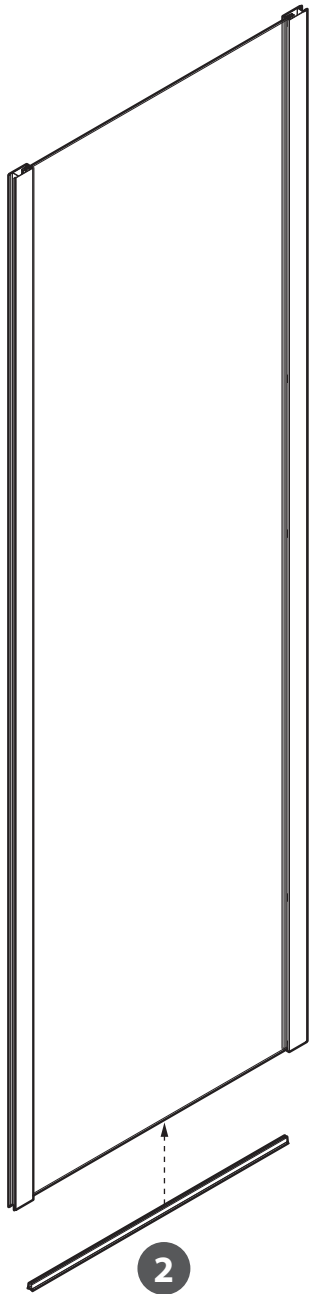
RU Сборка

IT Montaggio

UK Збірка

B

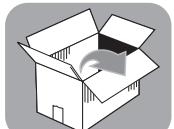
5



P3



x1



B

FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

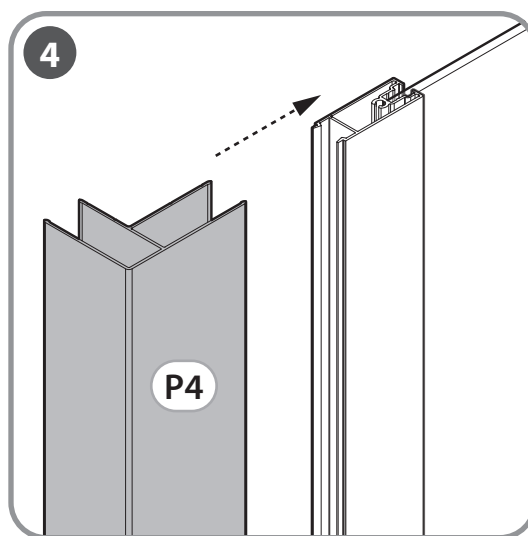
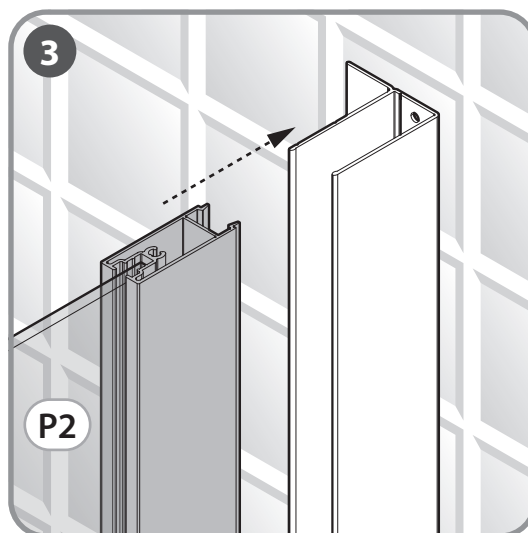
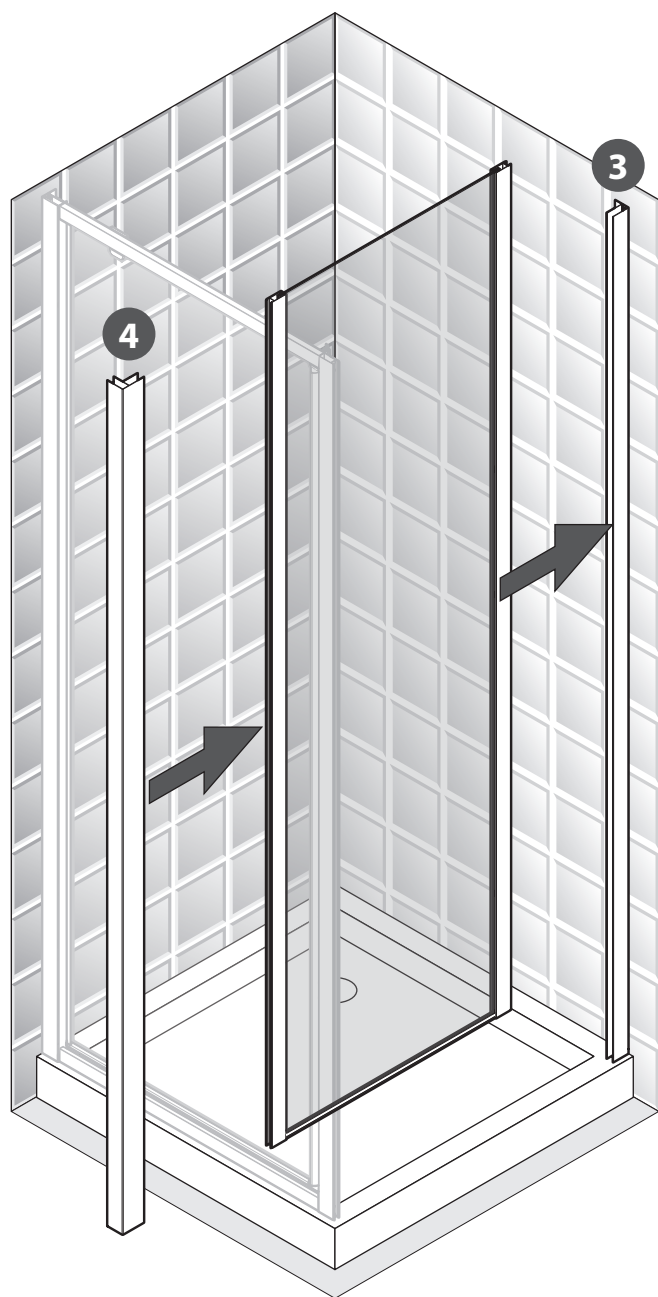
PT Montagem

RU Сборка

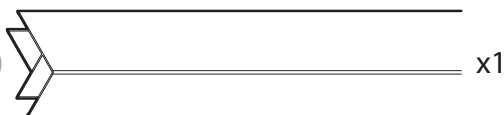
IT Montaggio

UK Збірка

6



P3



FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

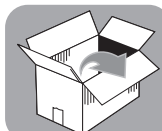
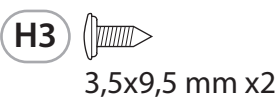
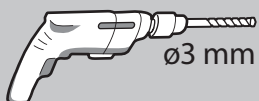
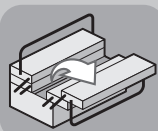
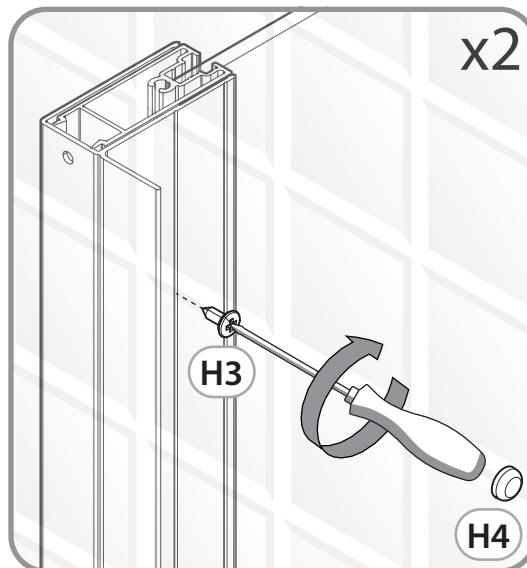
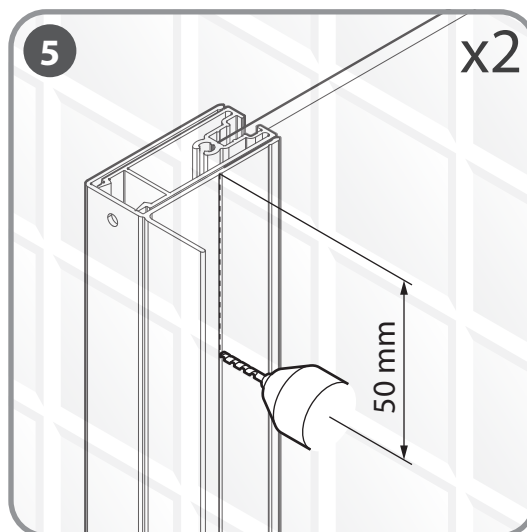
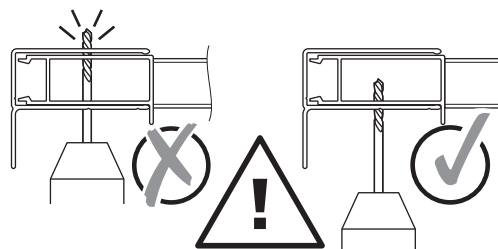
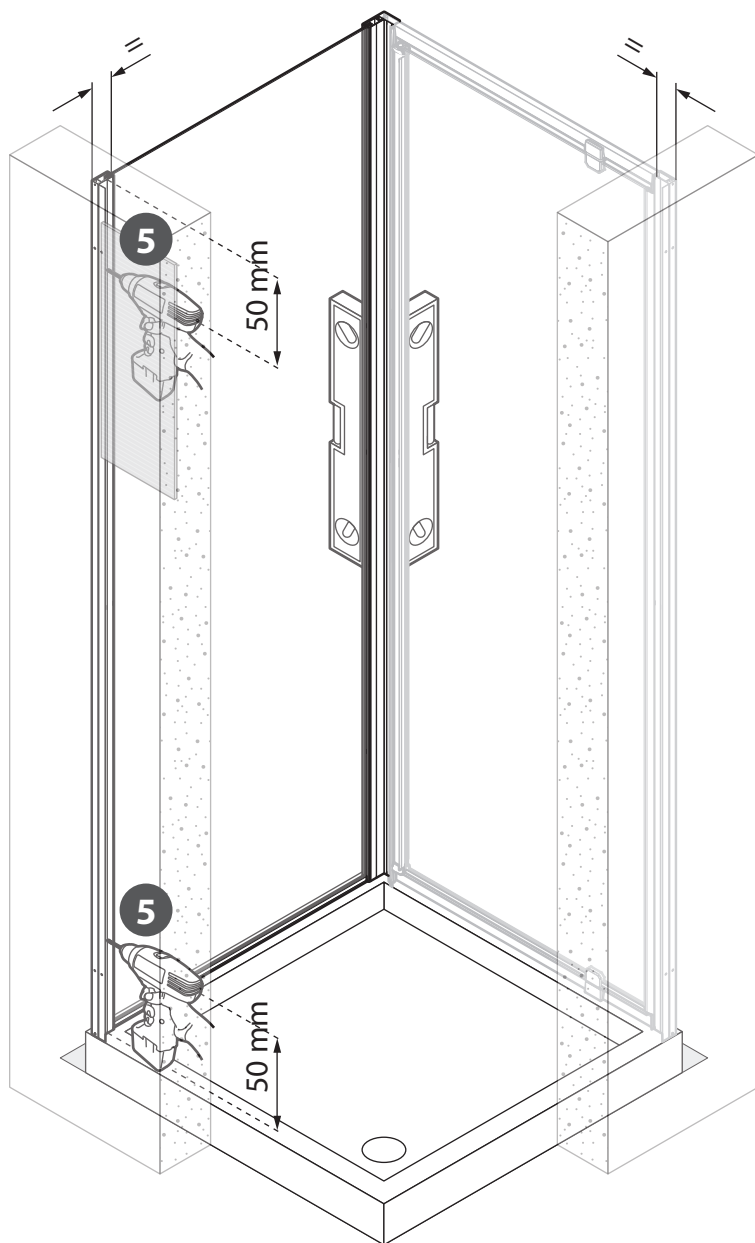
UK Збірка

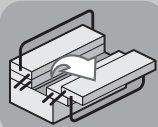
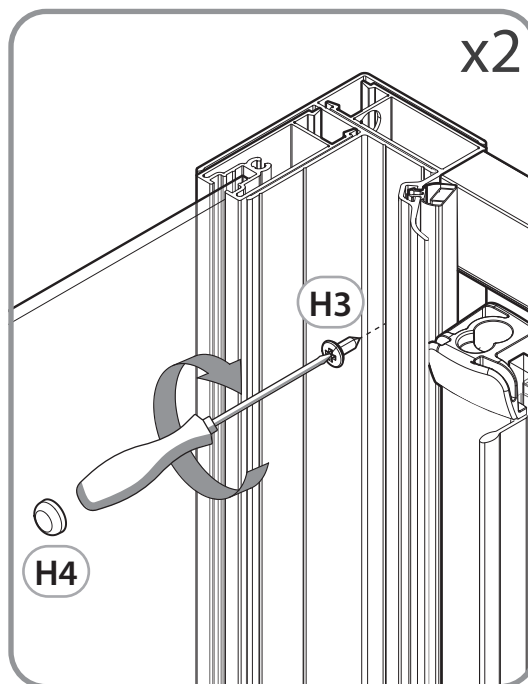
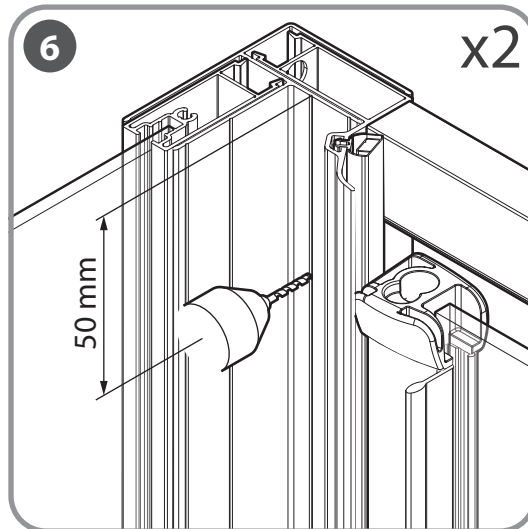
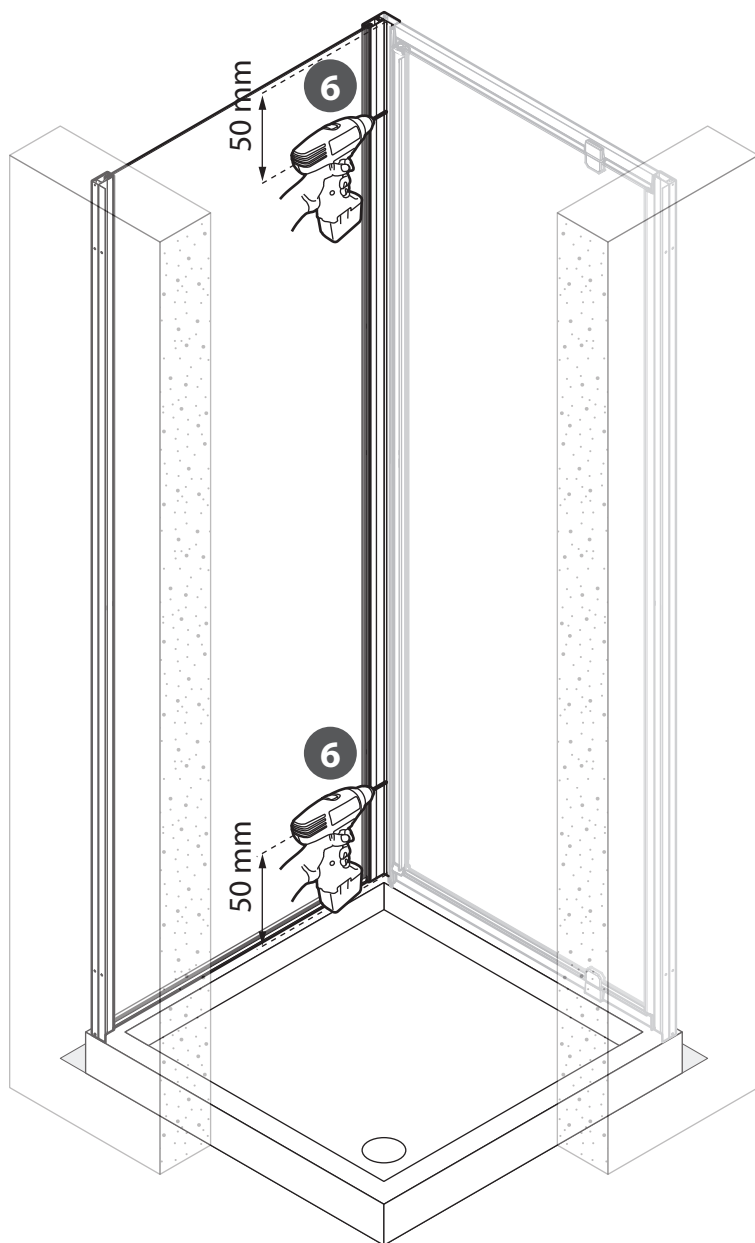
RO Montaj

EN Assembly

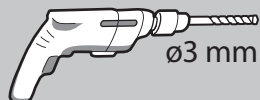
B

7



B**FR** Montage**EL** Συναρμολόγηση**RO** Montaj**ES** Montaje**PL** Montaż**EN** Assembly**PT** Montagem**RU** Сборка**IT** Montaggio**UK** Збірка**8**

+ PH2



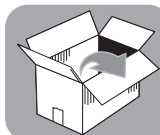
Ø3 mm

H3

3,5x9,5 mm x2

H4

x2



FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

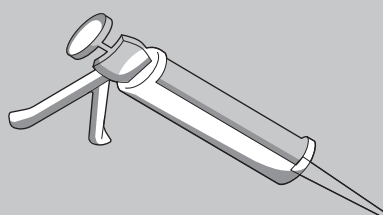
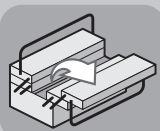
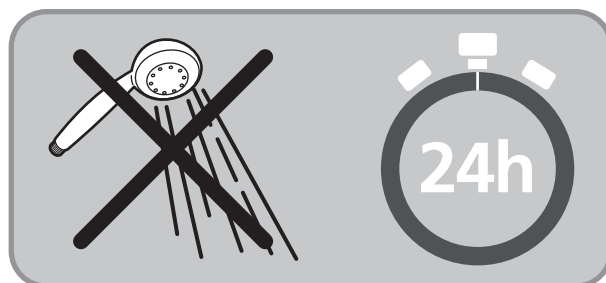
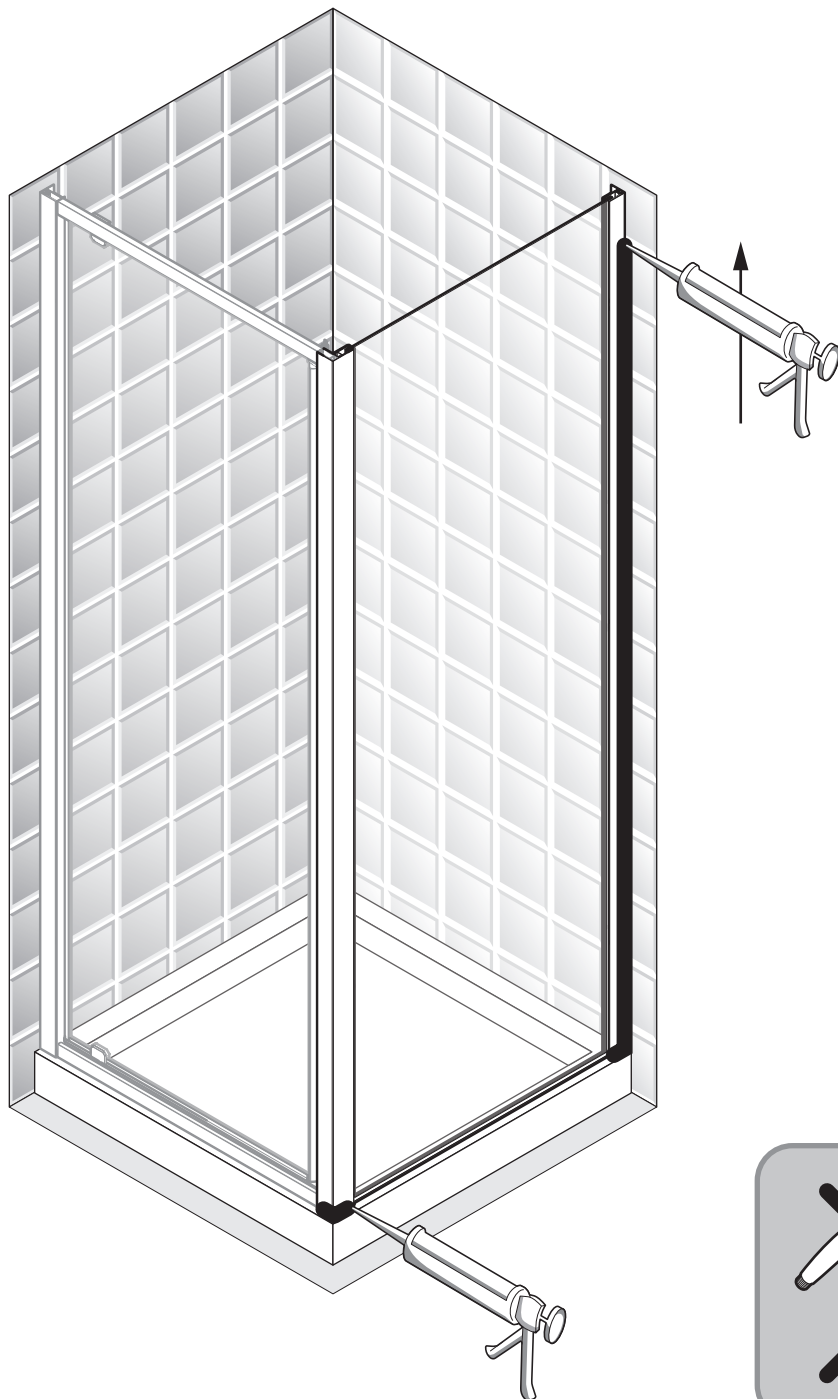
RU Сборка

IT Montaggio

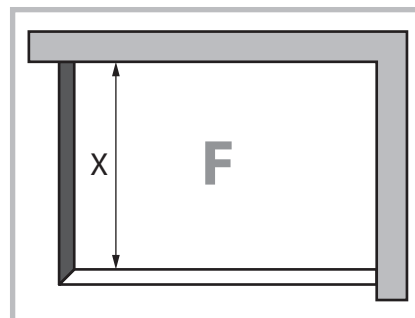
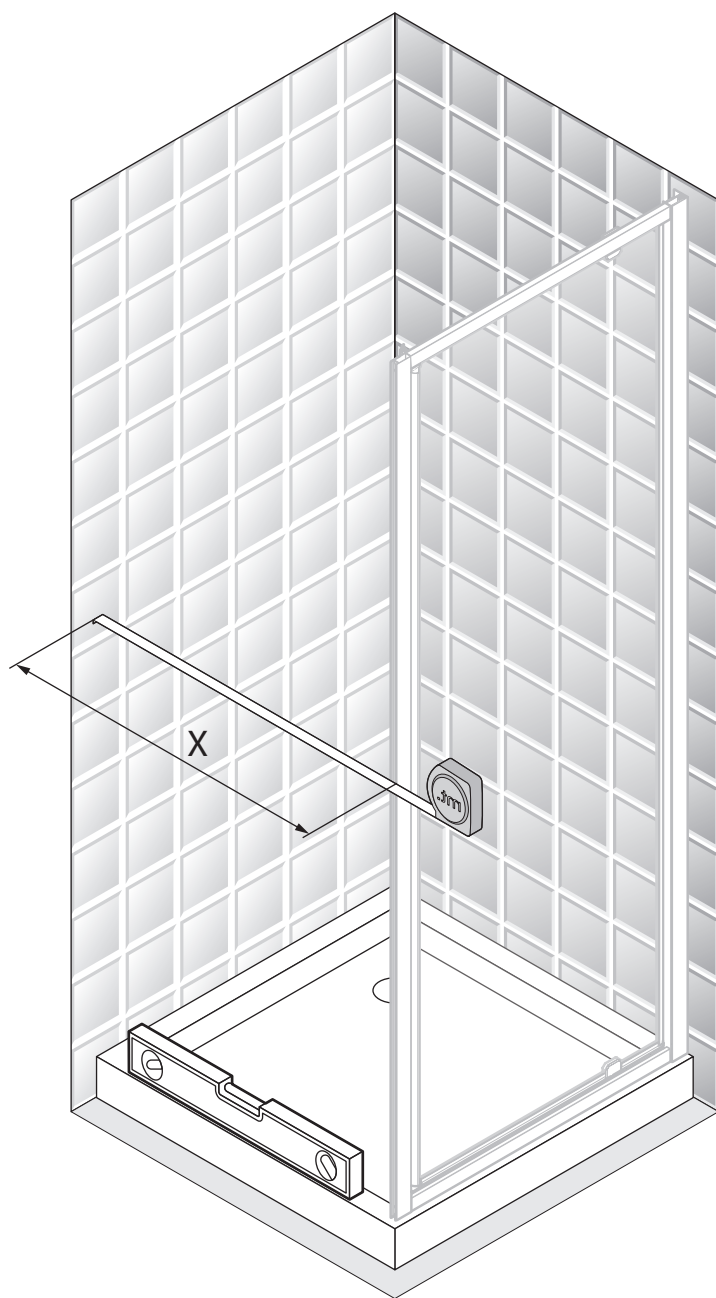
UK Збірка

B

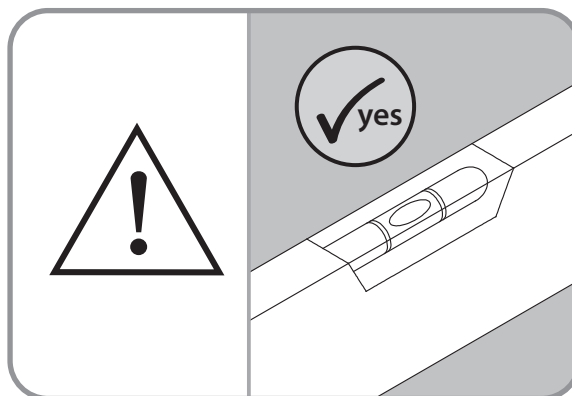
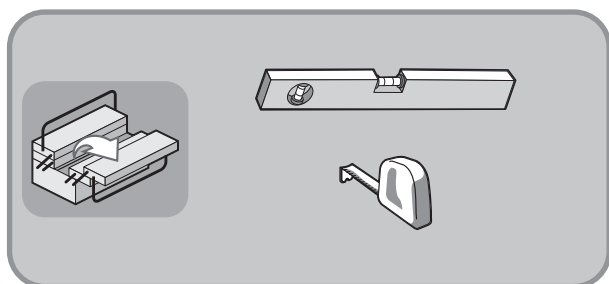
9



10



F	X (mm)	H
F 66	660-720	1950
F 72	720-780	1950
F 78	780-840	1950
F 84	840-900	1950
F 96	960-1020	1950
F 116	1160-1220	1950



FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

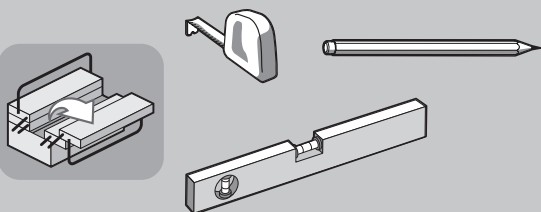
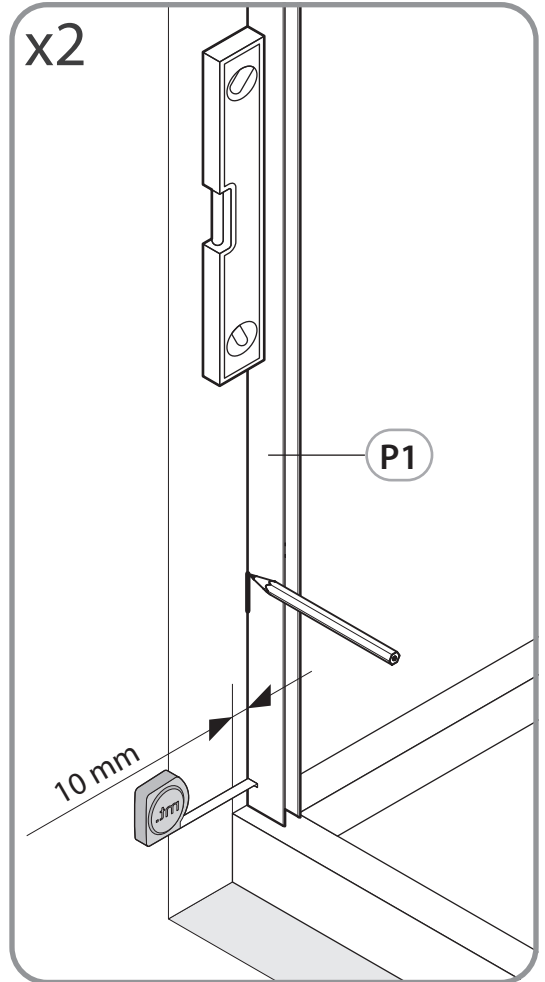
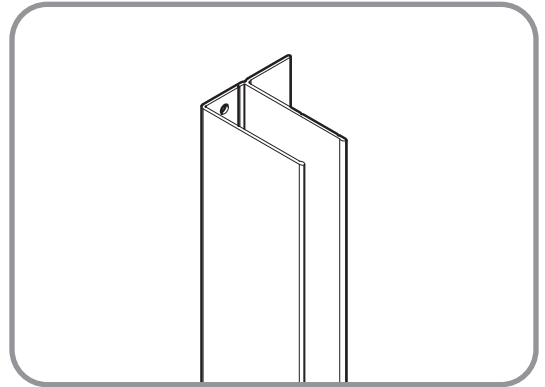
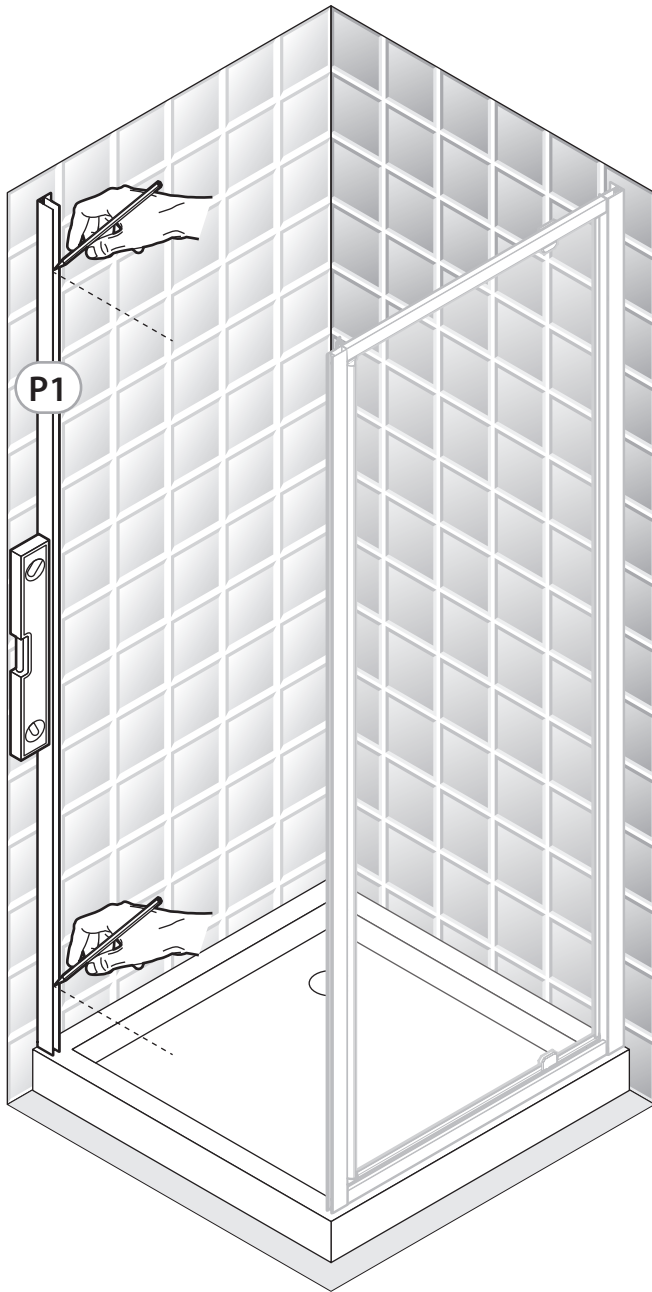
UK Збірка

RO Montaj

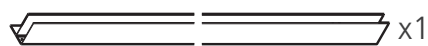
EN Assembly

B

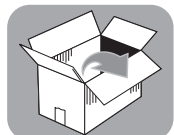
11



P1

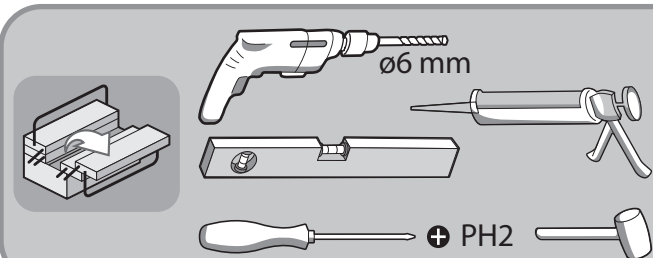
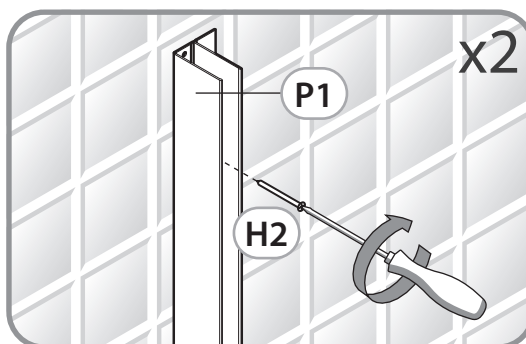
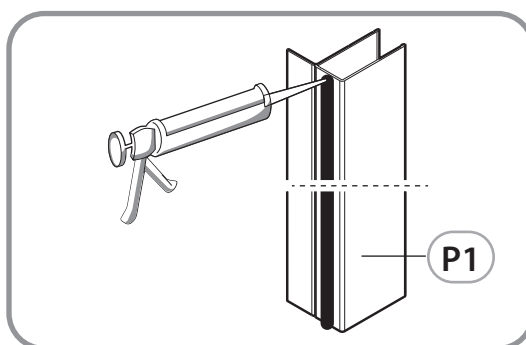
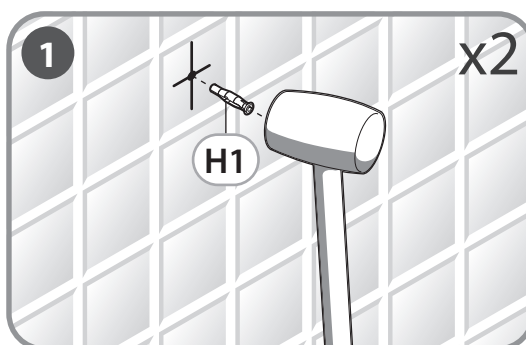
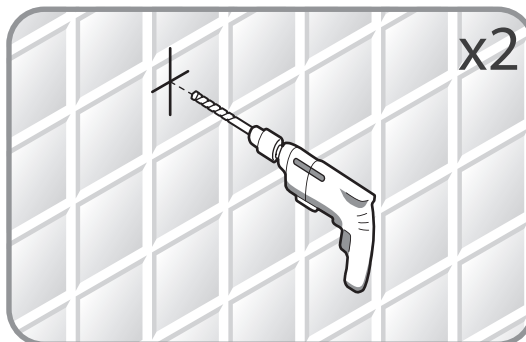
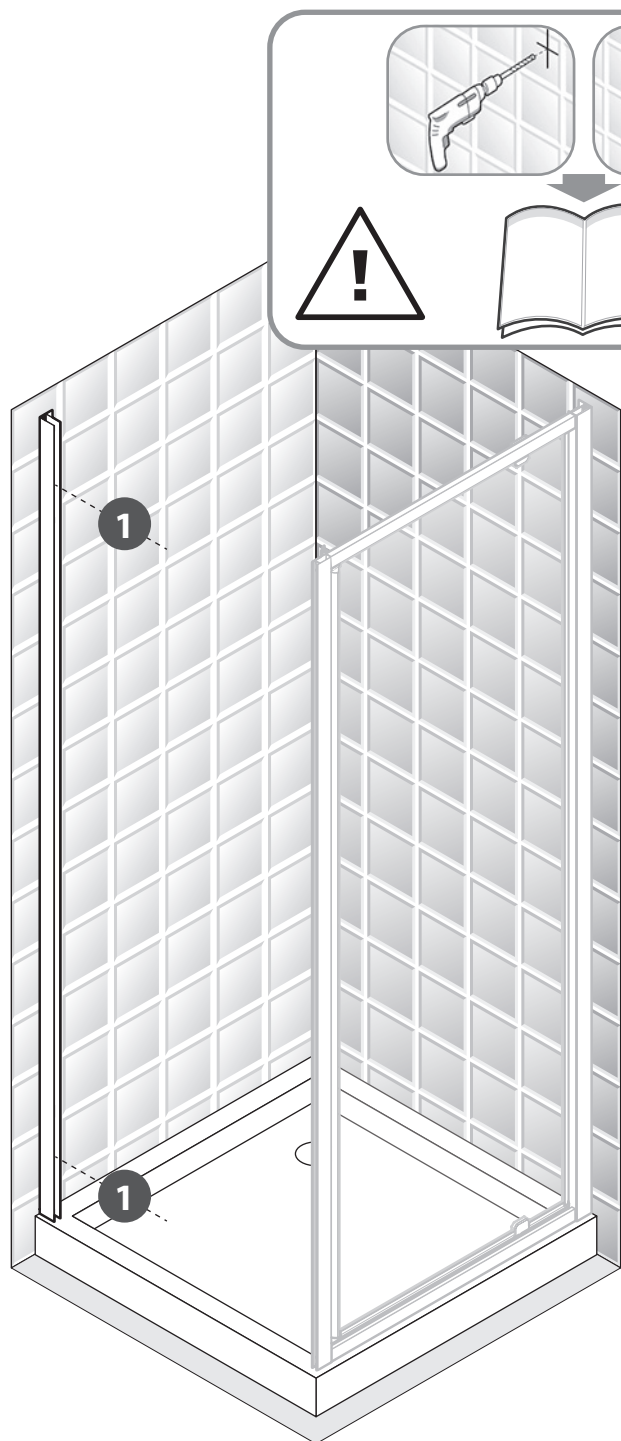
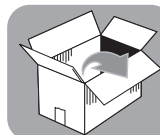


x1



B**FR** Montage**EL** Συναρμολόγηση**RO** Montaj**ES** Montaje**PL** Montaż**EN** Assembly**PT** Montagem**RU** Сборка**IT** Montaggio**UK** Збірка

12

**P1**  x1**H1**  S6 x2**H2**  4x35 x2

FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

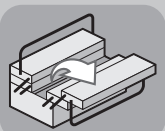
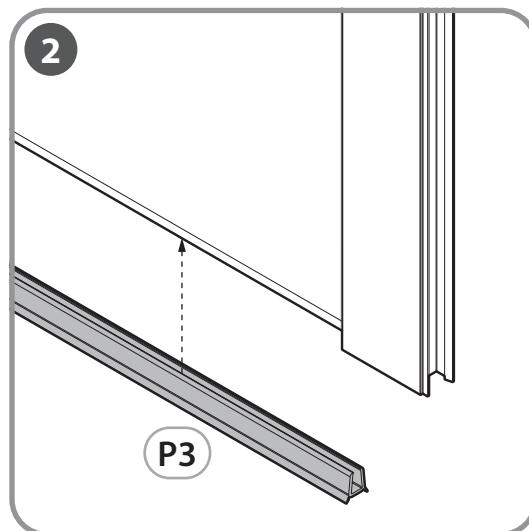
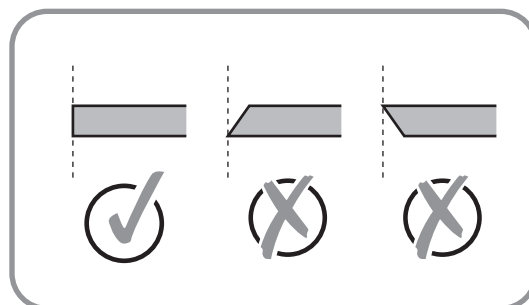
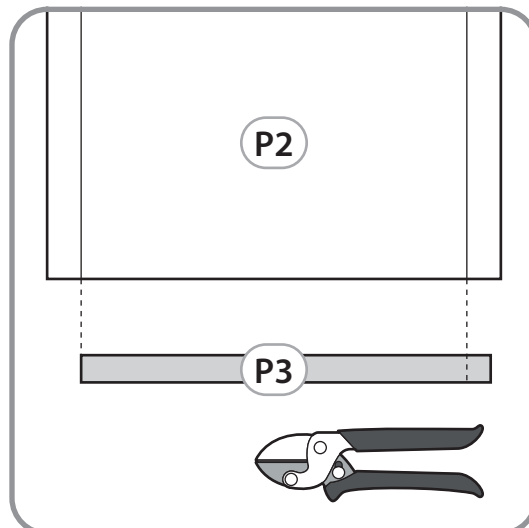
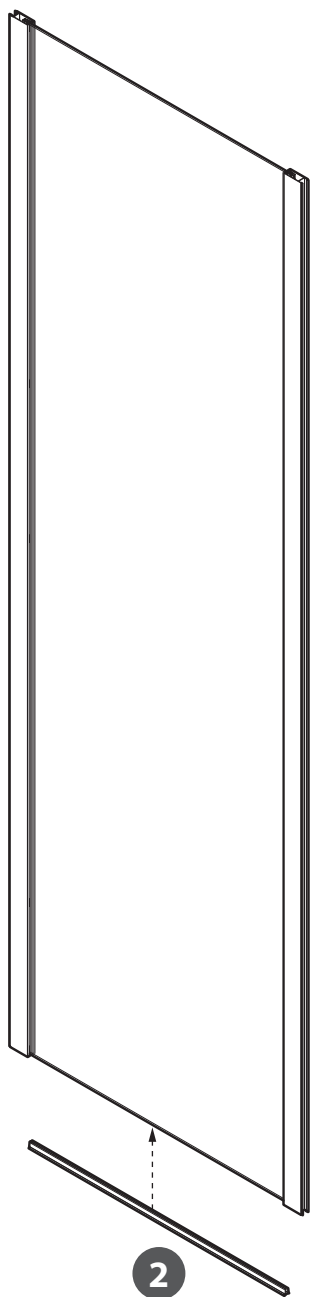
RU Сборка

IT Montaggio

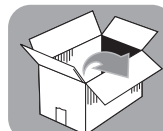
UK Збірка

B

13

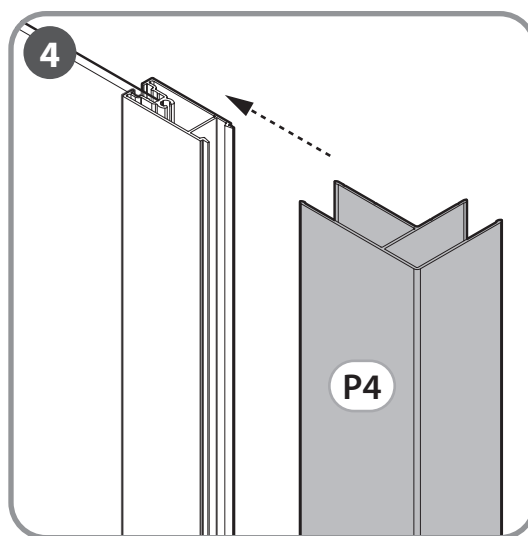
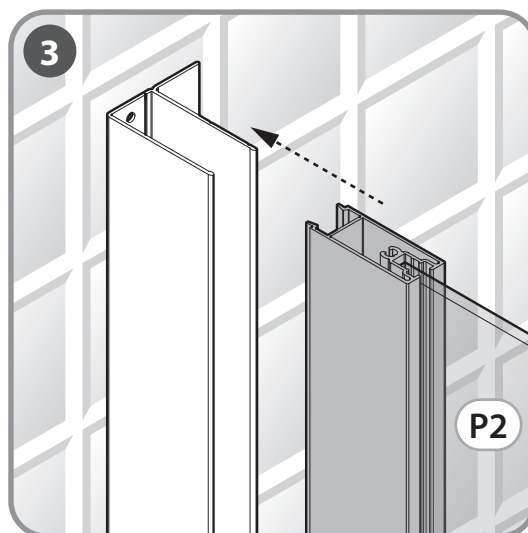
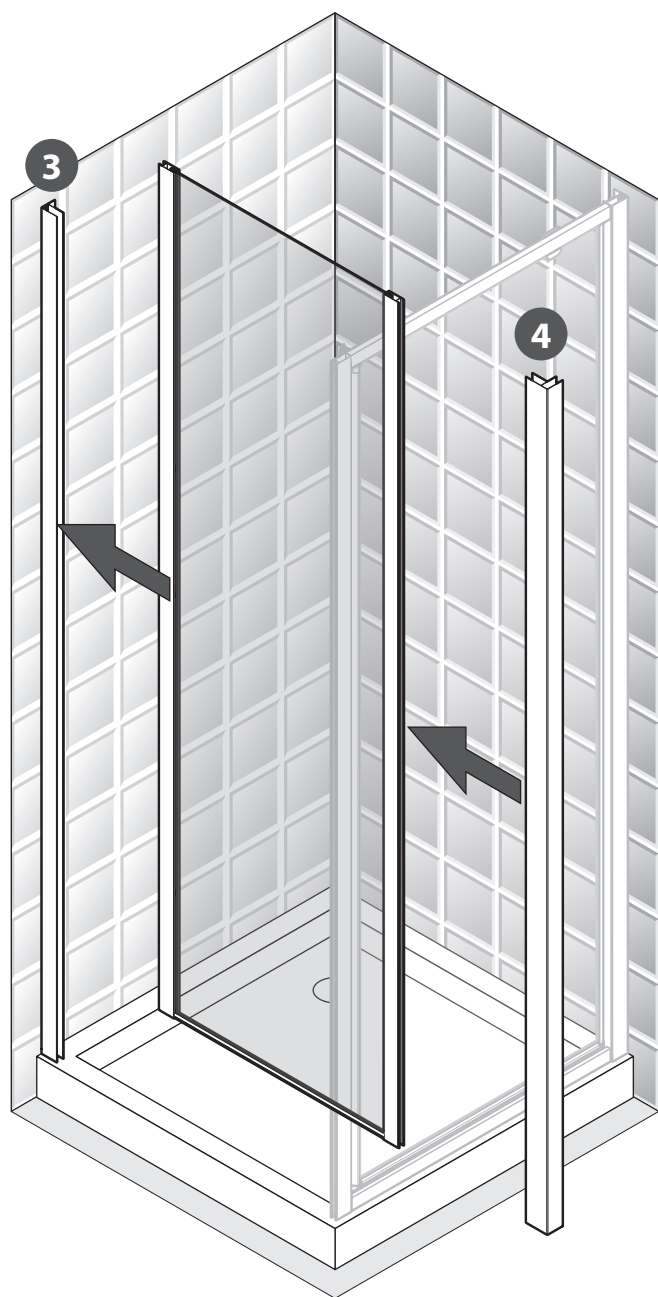
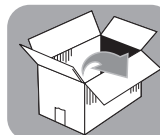
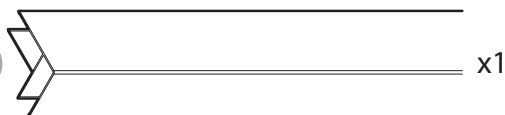


P3



B**FR** Montage**EL** Συναρμολόγηση**RO** Montaj**ES** Montaje**PL** Montaż**EN** Assembly**PT** Montagem**RU** Сборка**IT** Montaggio**UK** Збірка

14

**P3**

FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

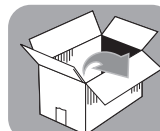
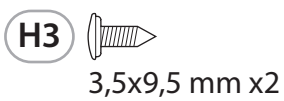
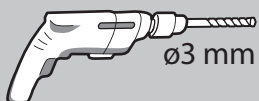
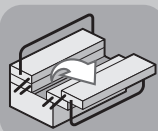
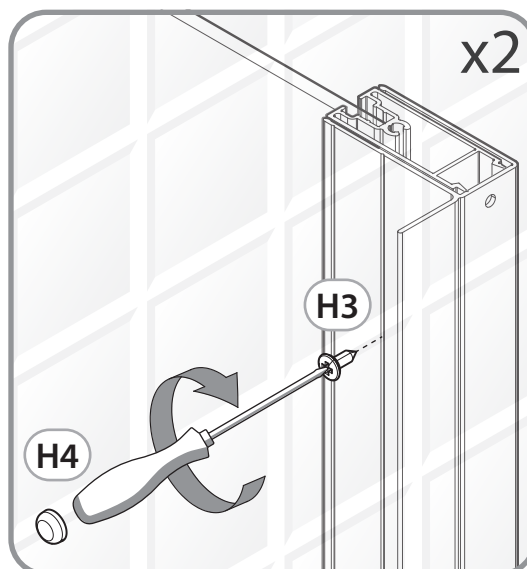
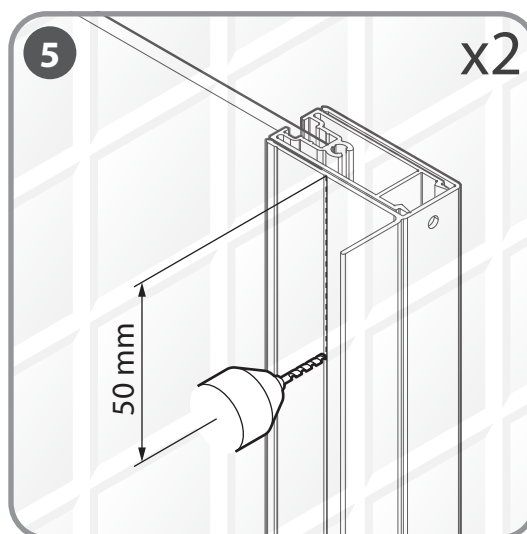
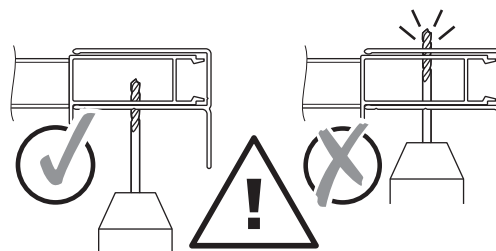
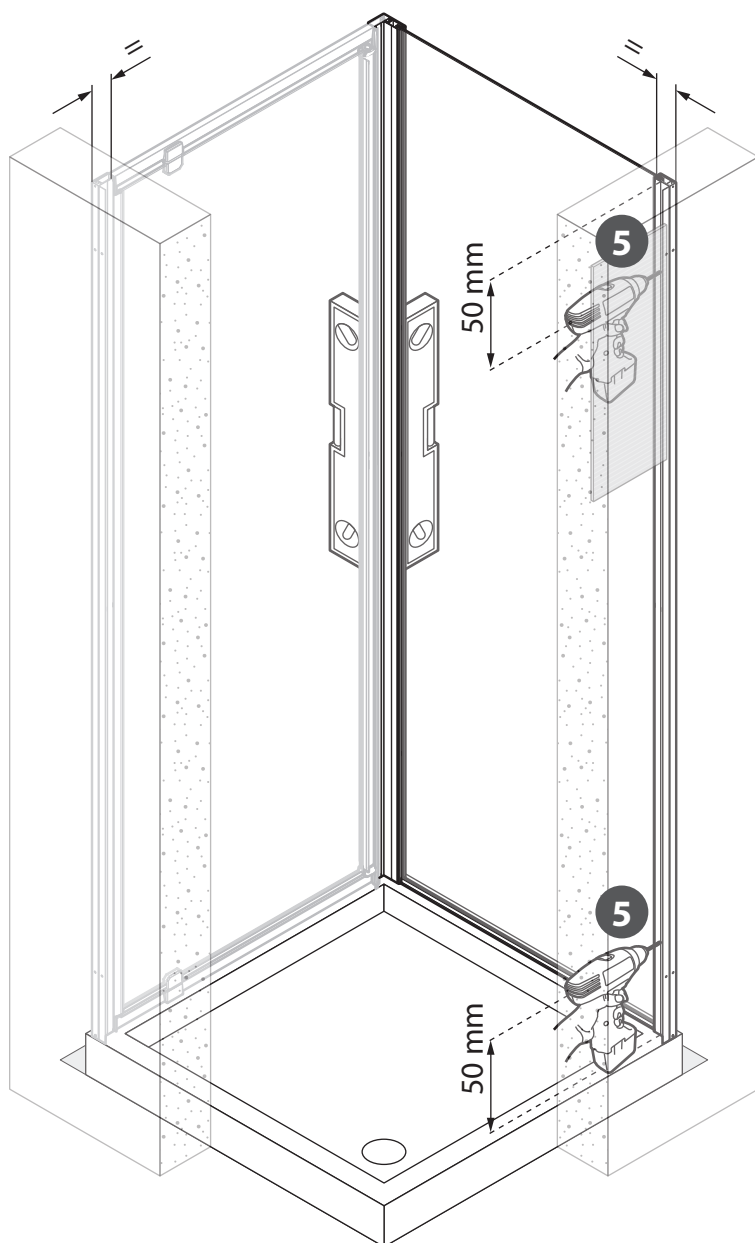
RU Сборка

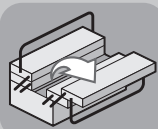
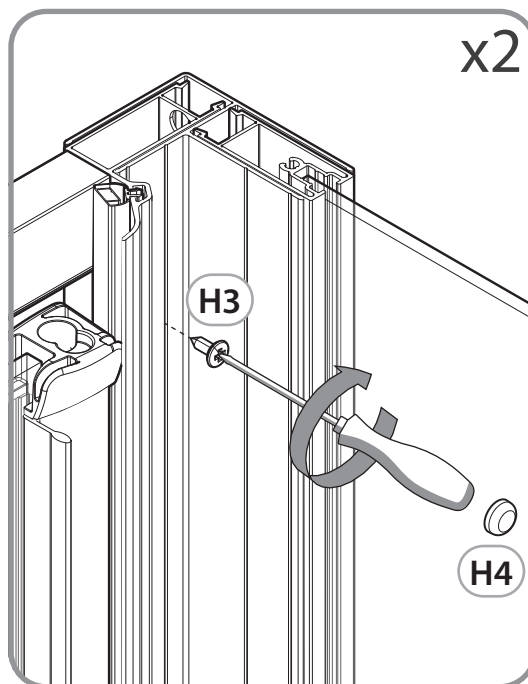
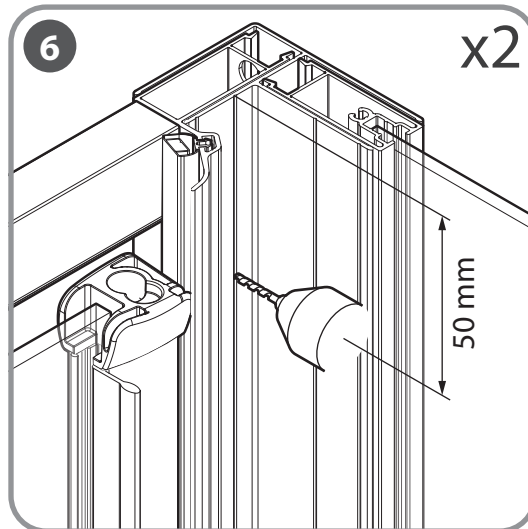
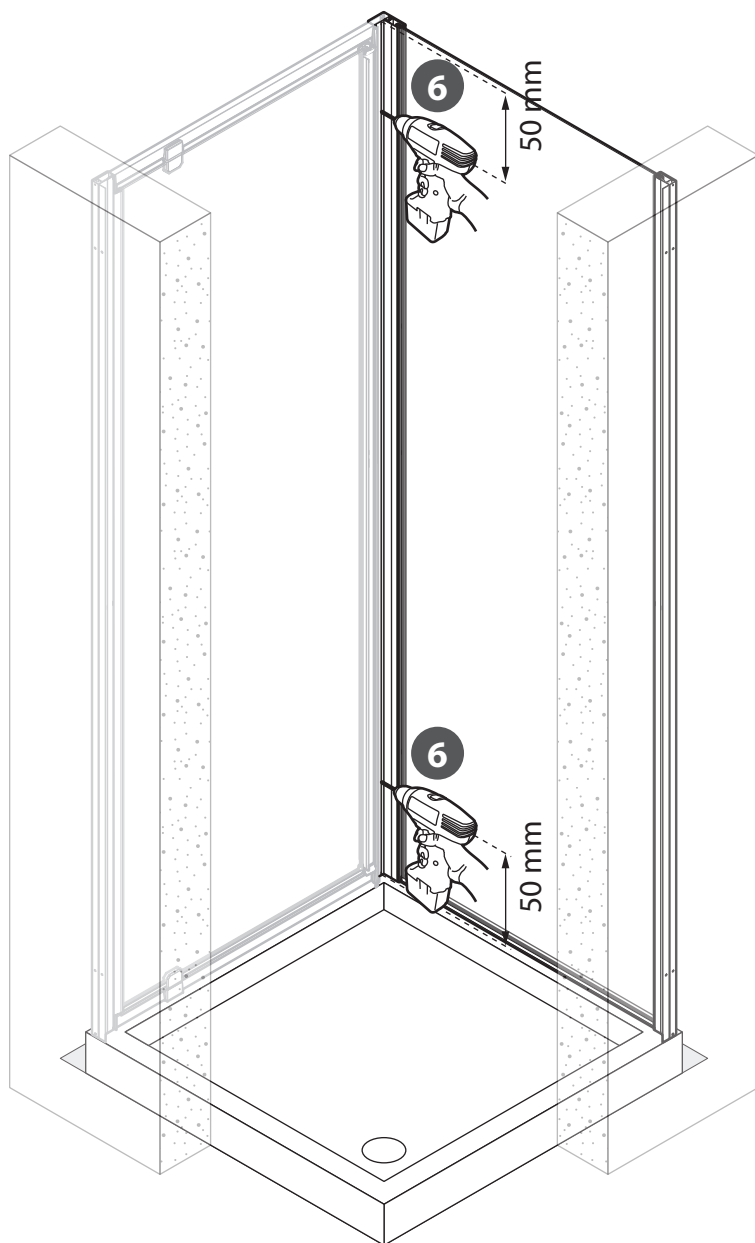
IT Montaggio

UK Збірка

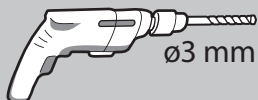
B

15



B**FR** Montage**EL** Συναρμολόγηση**RO** Montaj**ES** Montaje**PL** Montaż**EN** Assembly**PT** Montagem**RU** Сборка**IT** Montaggio**UK** Збірка**16**

+ PH2



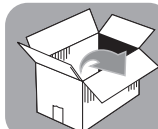
Ø3 mm

H3

3,5x9,5 mm x2

H4

x2



FR Montage

EL Συναρμολόγηση

RO Montaj

ES Montaje

PL Montaż

EN Assembly

PT Montagem

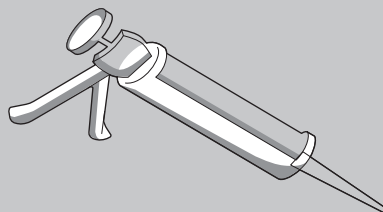
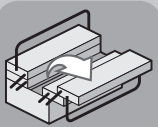
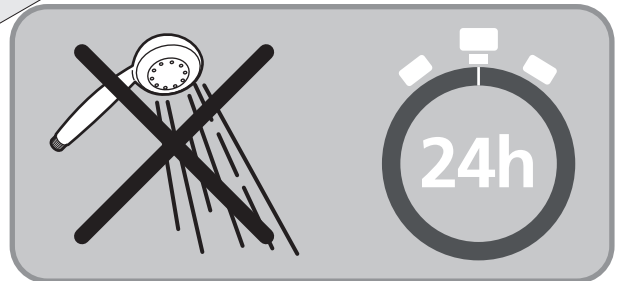
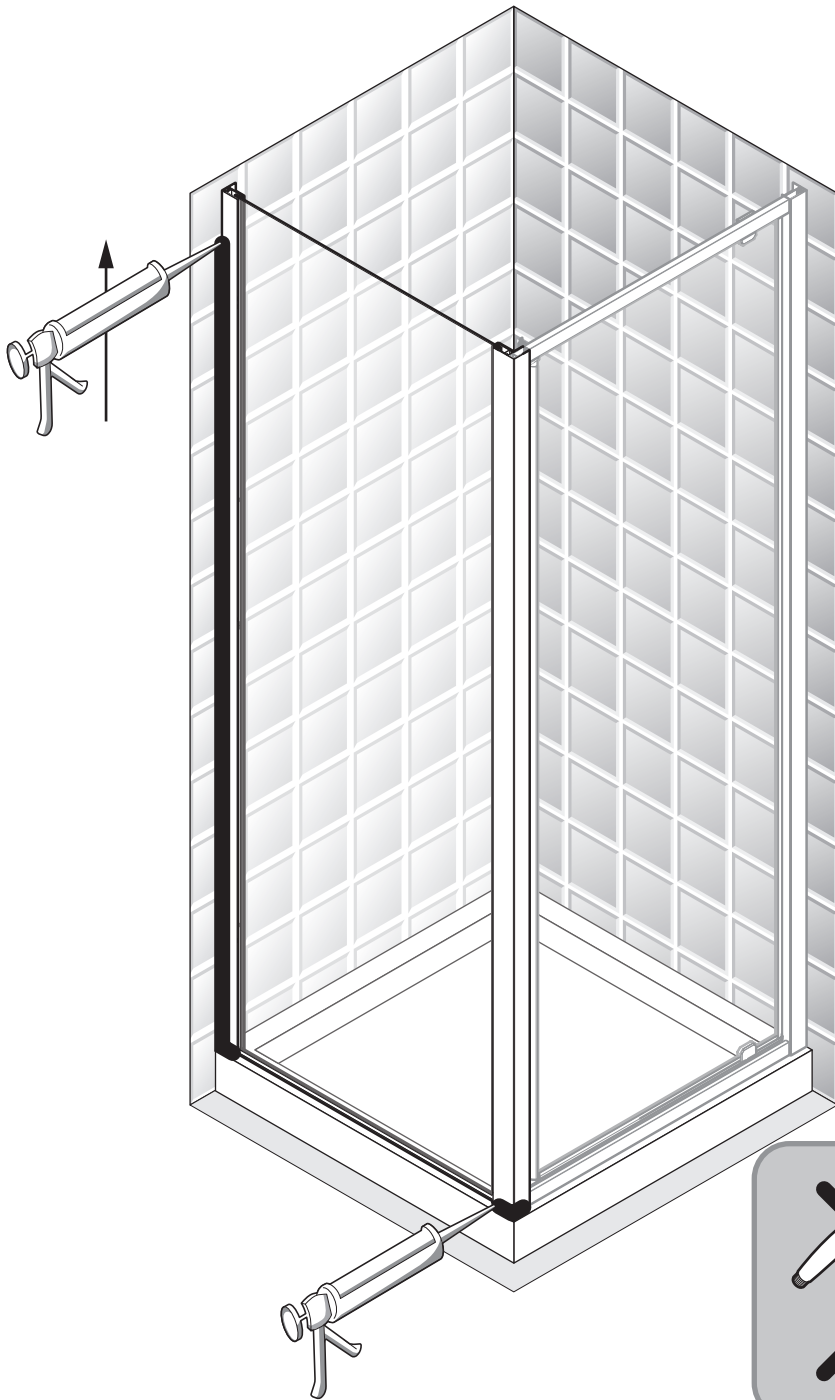
RU Сборка

IT Montaggio

UK Збірка

B

17



FR Entretien

EL Συντήρηση

RO Întreținere

ES Mantenimiento

PL Konserwacja

EN Maintenance

PT Serviço

RU Уход

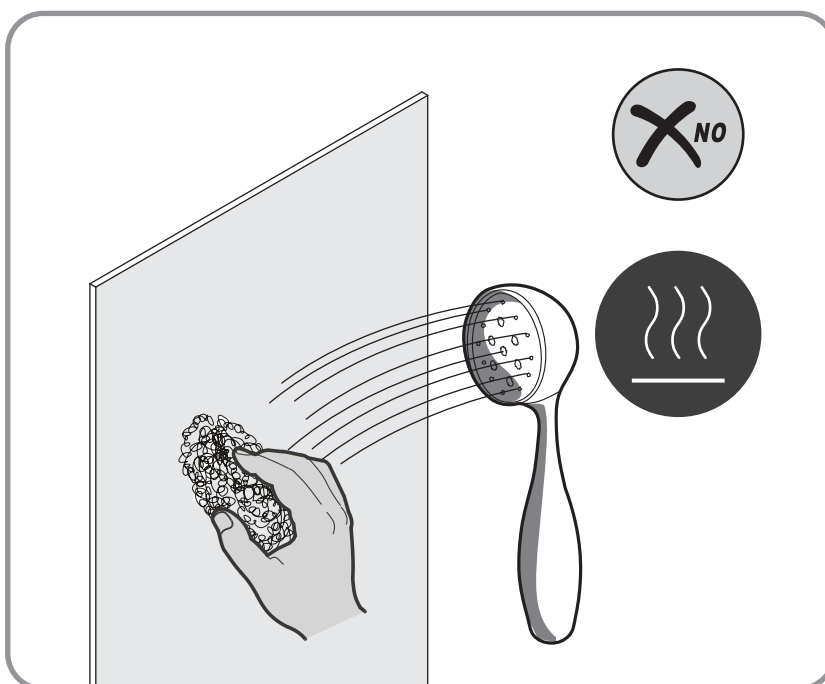
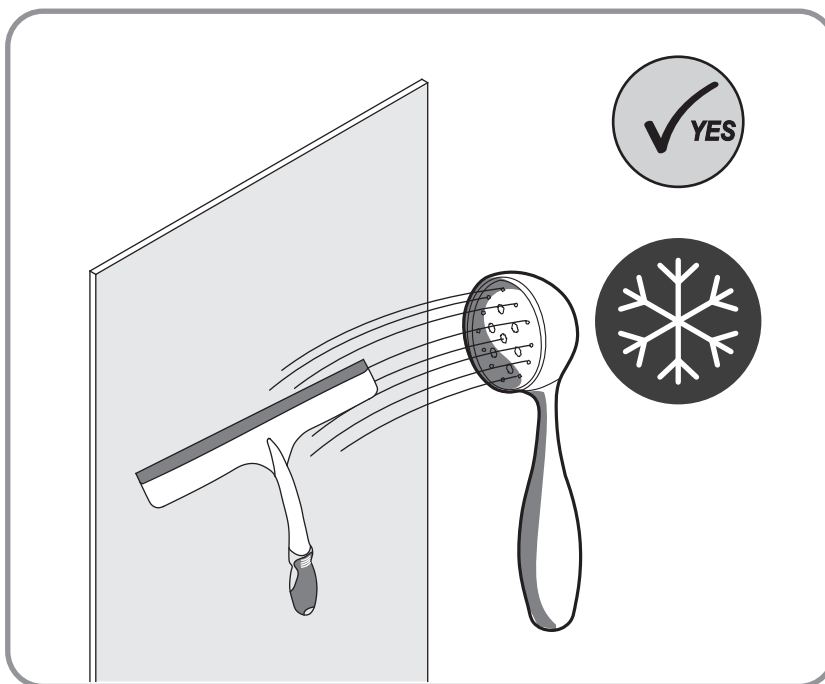
IT Manutenzione

UK Догляд

C



Sans solvant / Sin disolvente / Sem solventes / Senza solventi / Χωρίς διαλυτικά / Bez rozpuszczalnika / Без растворителя / Без розчинника / Fără solvent / Solvent-free



Note:

Note:

Note:

* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos / Garanzia 2 Anni
Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia / Гарантия 2 года / Гарантія 2 років
Garanție 2 ani / 2-year guarantee

Made in Italy 2018